

# ZUGLÓI LAPOK



ZUGLÓ



ALSÓRÁKOS • HERMINAMEZŐ • ISTVÁNMEZŐ • KIS-ZUGLÓ • NAGY-ZUGLÓ • RÁKOSFALVA • TÖRÖKÖR • VÁROSLIGET

## Bíborosi áldás és vastaps a Bosnyák téren

Rengetegen gyűltek össze január 21-én a Bosnyák téren, hogy tanúi legyenek egy hetven éve várt eseménynek, amint egy daru a helyére emeli a Pádúai Szent Antal Plébániatemplom befejezéséhez közeledő tornyának eredeti tervek alapján elkészített kupoláját. Az eseményen többek között jelen volt Erdő Péter bíboros, aki megáldotta a toronysüveget és Papcsák Ferenc polgármester, Zugló országgyűlési képviselője.



Papcsák Ferenc polgármester (balról), Erdő Péter bíboros és Bárány Béla atya köszöntötte a megjelenteket

A Szent István Bazilika utáni legnagyobb befogadóképességű Pádúai Szent Antal Plébániatemplom csonka tornyát tavaly ősszel Papcsák Ferenc polgármester kezdeményezésére kezdtek el építeni közadakozásból. A toronysüveget helyére emelő darusautó január 21-én, reggel fél 7-kor érkezett a helyszínre. Tíz órára az érdeklődők teljesen megtöltötték a tér északi oldalán felállított színpad körüli területet, sokaknak, már csak a Thököly út túloldalán és a használaton kívüli villamossíneken jutott hely, de rengetegen álltak a Remiz menti járdán és a 62-es villamos megállójában is.

(Folytatás a 3. oldalon.)



A toronysík alig negyedóra alatt a helyére került

## Zuglóban adott át díjat Orbán Viktor

Orbán Viktor miniszterelnök adta át a Városligeti Műjépgyűjtemény dísztermében a Példakép Alapítvány az Év Példaképe díját Letoha Tamás szegedi kutatóorvosnak. A rendezvényen Példakép különdíjat kapott Harangvölgyi Anna zuglói vállalkozó.

A fiatal magyar vállalkozók számára meghirdetett pályázat díjátadóján a kormányfő kiemelte: négy éve egy „gondolkodásában fiatalos kormány” alakult, amely kiemelt helyen kezeli a fiatal vállalkozók sorsát, mivel nem szeretné, ha az ifjú nemzedék nem találná meg a helyét hazájában.

A miniszterelnök beszédében fontosnak nevezte, hogy a Példakép Alapítvány bebizonyította, a vállalkozó kedvű magyar fiatalok nem csak külföldön, vagy Buda-

pesten lehetnek sikeresek, vagy csak a férfiak közül kerülhetnek ki. A pályázatra számos hölgyvállalkozó jelentkezett, az 50 kiemelt indulóból 24 vidéki vállalkozó volt.

Az eseményen a Magyar Nemzeti Bank különdíját vehette át a zuglói Harangvölgyi Anna, a Bell Valley Kft. vezetője, akinek cége olyan maga által kifejlesztett termékeket és kezeléseket alkalmaz, amely lassítja a test öregedését.

(Részletek 5. oldalon.)



Orbán Viktor miniszterelnök

## Parkolási díjjal védik a zuglóiakat



Az elmúlt években Zugló egyes részein áldatlanná vált a parkolási helyzet. A kerületbe torkolló M3-as autópályán sokan érkeznek a fővárosba turistaként, illetve az agglomerációból dolgozni, ügyeiket intézni. Az autósok többsége főként a tömegközlekedési eszközök végpontjai, illetve azok útvonalai mellett teszik le járműveiket, hogy azokon folytatva útjukat, elkerüljék a városban való autózást, illetve a belső kerületek borsos parkolási díjait. Az elmúlt időszakban az Őrs vezér tere környékén vált igazán tarthatatlanná a helyzet, miután a X. kerületi önkormányzat a kőbányai részen fizetőssé tette a parkolást. Az addig ott parkolók Zuglóba települtek át, elvéve a helyet az ott lakóktól.

A fenti probléma orvoslására a zuglói önkormányzat két kritikus helyszínen hamarosan bevezeti a fizetős parkolást.

Barta Ferenc főépítész elmondta: először az Őrs vezér tere zuglói oldalán, illetve az Állatkerti körút, Kós Károly sétány vonalán lesz fizetési kötelezettség.

Papcsák Ferenc polgármester kijelentette: nem engedhető meg, hogy a Zugló P+R parkolóvá váljon. A kerületben élők többségének igényét figyelembe véve, fizetős parkolási rendszert kell bevezetni az említett területeken. Természetesen az állandó zuglói laklakkal rendelkezőknek a parkolás továbbra is kedvezményes, illetve ingyenes lesz.

(Részletek a 7. oldalon.)

## Kiállítás nyílt a Rákospatak rehabilitációs terveiből

Kiállításon mutatják be a Lipták Villában a Rákospatak zuglói szakaszának komplex környezetrendezésére kiírt European 12 pályázat 13 pályaművét. A Magyar Urbanisztikai Társaság égisze alatt működő szervezet másfél évvel ezelőtt döntött a kerület átvezető patak mellett. A pályázatra 35 regisztrált nemzetközi tervezőcsapat jelentkezett és összesen 26 pályaművet adtak be. A nemzetközi tervezőcsapatok által beadott pályamunkákat nemzetközi szakemberekből álló zsűri bírálta el, amely első díjat ugyan nem adott ki, de a Guba Sándor, Besenyei Balázs és Szabó Lilla alkotó magyar tervezőgárda munkáját egy párizsi csoporttal együtt kiemelte, míg az olaszok pályaművét dicsérettel illette. A többfordulós értékelésben Barta Ferenc, Zugló főépítésze is szerepet vállalt.

A január 24-én nyílt kiállítást az érdeklődők február 14-ig tekinthetik meg. A tárlat érdekessége, hogy az azt megtekintők szavazhatnak a bemutatott pályaművekre. (Részletek a 6. oldalon.)



# Újabb 620 millió forint maradhat Zuglóban

A képviselő-testület január 16-i rendkívüli ülésén helyt adott annak az indítványnak, amely kérelmezi, hogy a Magyar Állam vállalja át az önkormányzat folyó adósságállományát. Egy kedvező döntés nyomán várhatóan újabb 620 millió forint marad Zuglóban fejlesztésekre.



## Hitelátvállalás

A grémium élve a 2014. évi költségvetési törvényben önkormányzatok számára biztosított lehetőséggel elhatározta: kezdeményezi, hogy a Magyar Állam vállalja át az önkormányzat 550 milliós működési és 70 milliós öt évnél régebben felvett lakásfelújítási hitelét. A városatyák döntésük feltételét még a testület decemberi, rendkívüli ülésén teremtették meg, amelyen hozzájárultak, hogy az önkormányzat módosítsa számlavezető bankjával, az OTP-vel fennálló 800 milliós folyószámla hitel-szerződését. Ennek nyomán a fenti összeg-

ből 550 millió forint az állam által átváltható működési hitellé alakult.

## Forrásmegosztás

A városatyák elfogadták a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat 2014-ben megillető bevételek megosztásáról szóló fővárosi rendelettervezet. Ebben az évben a Budapestnek biztosított forrásból a Fővárosi Önkormányzatot 51 százalékos, míg a kerületi önkormányzatokat együttesen 49 százalékos részesedés illeti meg. Zugló a 2014-ben felosztható összeg 7,05 százalékát kapja. Várhatóan a kerület kasszájába idén a helyi iparüzési adóból 6,54 milliárd folyik be, ami némileg több a tavaly folyósított összegnél.

## Támogatás, hozzájárulás

A képviselő-testület 16 millió forintos rendkívüli támogatást nyújtott a Budapesti Zsidó Hitközség Thököly úti imaházában kialakult életveszély elhárítására (Sajtóközlemény és interjú a 9. oldalon).

A grémium 25,1 millió forint visszatérítendő támogatást nyújtott a Zuglóiak Egyesületéért Alapítvány Utánam Zuglói!... című TÁMOP pályázathoz kapcsolódó előfinanszírozásra, amelyből Lakossági Információs Szolgáltató Iroda nyílik a Cserepes-házban.

A testület megadta a tulajdonosi hozzájárulást a BVSC-Zugló által a Magyar Úszó Szövetséghez benyújtott uszodafejlesztési pályázatban foglaltak megvalósításához.

## Papp Dezső

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

## Tisztségviselők

### POLGÁRMESTER

**Dr. Papcsák Ferenc polgármester** 2014. február 19-én (szerda) 14:00-17:00 óráig tartandó fogadóórájára bejelentkezés 2014. február 10-én (hétfőn) 8:00-18:00 óráig a 872-9488-as telefonszámon, illetve a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatánál személyesen leadható formanyomtatványon.

### ALPOLGÁRMESTEREK

**Rozgonyi Zoltán alpolgármester** fogadóórájára bejelentkezés a 872-9165-ös telefonszámon.

**Dr. Ferdinandy István alpolgármester** fogadóórájára bejelentkezés a 06-30-486-7343-as telefonszámon.

### JEGYZŐ

Bejelentkezés **dr. Papp Csilla jegyző polgármesteri** hivatali fogadóórájára a jegyzői titkárságon a 872-9171-es telefonszámon.

### ALJEGYZŐ

Bejelentkezés **dr. Teimer Gábor aljegyző** polgármesteri hivatali fogadóórájára az aljegyzői titkárságon, a 872-9164-es telefonszámon.

## Parlamentari képviselők

**Dr. Papcsák Ferenc** (21. OEVK) Polgármesteri Hivatal. Előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: 06-1-872-94-88

**Kulcsár József** (22. OEVK) Polgármesteri Hivatal. Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06-20-475-1384

**Dr. Gyenes Géza** 1141 Budapest Komócsy u. 5-7. Minden hónap harmadik péntek 17.00-19.00 óra között, előzetes bejelentkezés alapján. Tel.: +36-20-944-70-69 e-mail: gyenes.geza@jobbik.hu

**Tóth Csaba** MSZP Iroda Rákosfalva park 1-3. február 13. 17.00 órától. Tel.: 06-20-404-24-16

**Szabó Rebeka** Polgármesteri Hivatal. Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06-30-4141-206

## Zugló európai parlamenti képviselője

**Dr. Óry Csaba** Polgármesteri Hivatal február 13. 18.00-20.00 óra között

# Az önkormányzat ügyfélfogadási rendje

## Általános ügyfélfogadás















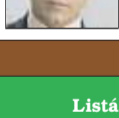






(Pétevárad utca 2.)  
**Telefon: 872-9000, 872-9100.**  
 hétfő: 13.30-18.00,  
 szerda: 8.15-16.30,  
 péntek: 8.15-11.30 óráig.

## Ügyfélszolgálat (Pétevárad utca 2.):

hétfő: 8.15-12.00 és 12.30-18.00,  
 kedd: 8.15-12.00 és 12.30-16.00,  
 szerda: 8.15-12.00 és 12.30-16.30,  
 csütörtök: 8.15-12.00 és 12.30-16.00,  
 péntek: 8.15-11.30 óráig.

# FOGADÓÓRÁK

## Önkormányzati képviselők

Egyesület	Megválasztott képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 <b>Tildy Balázs</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 395-5557, e-mail: balazs.tildy@gmail.com
2.	 <b>Bihary Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Hajós Alfréd Általános Iskola Ungvár utca 36.	Telefonon és/vagy e-mailen történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06/70-624-4675; e-mail cím: bihary@zuglo.hu
3.	 <b>Kovács Balázs</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (20) 215-1245
4.	 <b>Rátonyi Flóra Noémi</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-6669, e-mail: flora0618@gmail.com
5.	 <b>Virág Krisztina</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő bejelentkezés alapján. Telefon: 06/70-625-5742 e-mail cím: virkrisz@gmail.com
6.	 <b>dr. Ferdinandy István</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Bejelentkezés a 06-30-486-7343-as telefonszámon.
7.	 <b>Füle Bernadett</b> Fidesz-KDNP	Hermann Ottó Általános Iskola	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06/70-625-5743 e-mail cím: fulebetty@gmail.com
8.	 <b>Borbély Ádám</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06/70-625-5746; e-mail cím: adamborbely@freemail.hu
9.	 <b>Gyügyei Attila</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06 (30) 524-9069
10.	 <b>Harrach Péter</b> Fidesz-KDNP	Németh Imre Általános Iskola Lengyel utca 23.	Február 03. 17.00-19.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06/30-992-0854 e-mail cím: harrachp@gmail.com
11.	 <b>Rozgonyi Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Bejelentkezés a 872-9165 telefonszámon.
12.	 <b>Mélykúti Melinda</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 431-7528; e-mail cím: melinda.melykuti@gmail.com
13.	 <b>Bátki László</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 624-4656, e-mail: batki.laszlo@gmail.com
14.	 <b>Majzik Edit</b> Fidesz-KDNP	Rákosfalva park 1-3. Fidesz-KDNP Iroda Mini Plaza	Február 03. 16.00-18.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06/70-625-5734; e-mail cím: emajzik4@gmail.com
15.	 <b>Solt Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06/70-624-4630 e-mail cím: zoltan.solt@gmail.com
Sorszám	Listás képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 <b>Pelyva György</b> MSZP	Móra Ferenc Általános Iskola Újváros park 2.	Február 05. 17.00-19.00 óra között. Tel.: 251-0833; 06/30-919-6063
2.	 <b>dr. Imre Gergely</b> MSZP	MSZP Iroda Rákosfalva park 1-3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 404-2416
3.	 <b>Kovács-Csincsák László</b> MSZP	MSZP Iroda Rákosfalva park 1-3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-7324 e-mail: kcsincsakl@freemail.hu
4.	 <b>Várnai László</b>	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06/20-930-8987; www.varnailaszlo.blog.hu
5.	 <b>Markó Elemér István</b> Jobbik	Jobbik Iroda Komócsy u. 5-7.	Telefonon történő időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 943-1332
6.	 <b>Tamás László Ferenc</b> ZÉK Egyesület	ZÉK Székház Mexikói u 65/A	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5762 E-mail cím: zuglo@zek.org.hu

Előzetes időpont egyeztetés legfeljebb négy hétre előre: • telefonon: 8729-392  
[www.magyarorszag.hu](http://www.magyarorszag.hu), [www.zuglo.hu](http://www.zuglo.hu) • személyesen az okmányiroda recepcióján.

# Bíborosi áldás és vastaps a Bosnyák téren

(Folytatás az 1. oldalról.)

A megáldási szertartást Erdő Péter bíboros celebrálta. Az áldást követően az eseményen jelen lévők a bíborossal közösen imádkoztak a toronyért. Röviddel 11 óra után megkezdődött a kilenc tonnás süveg beemelése, ami negyedórával később már a helyén is volt. A sikeres beemelést vastaps köszöntötte.

– Ez egy fantasztikus nap, olyan pillanat, amelyre mi és elődeink is nagyon sokáig vártak – jelentette ki Papcsák Ferenc a kupolafelhelyezést követő bokrétaünnepen.



Papcsák Ferenc polgármester (balról), Bárány Béla atya, Erdő Péter bíboros

**Papcsák Ferenc 2010-es polgármesteri választási programjában kiemelt célként jelölte meg a kerület pénzügyi stabilitásának helyreállítását, adósságállományának minimalizálását, a lakosság igényeinek megfelelően a fejlesztések elindítását, a közisztaság, közrend, közbiztonság érezhető javítását, a városrészek közterületeinek rendbetételét. Vállalása megvalósításának sarkalatos pontja volt a Zugló központjának számító Bosnyák tér rekonstrukciója.**

Az önkormányzat által finanszírozott munka 2012-ben kezdődött el. Papcsák Ferenc már a beruházás kezdetén jelezte, hogy a tér felújításával együtt egy közel hetven éves adósságot is szeretne pótolni, ezért kezdeményezte, hogy közadakozásból fejezzék be a templom forráshiány miatt hetven éve csonkán álló tornyát, és így az egyházi építmény a megújuló Bosnyák tér valódi ékköve lehessen.

A városvezető saját forrásból a torony megépítésre egymillió, a hiányzó harangok elkészítésére kétmillió forintot adományozott. Az önkormányzattól 40 millió, az Esztergom-budapesti főegyház-megyétől 15 millió, a hívek adományaiból 18,5 millió forint érkezett a plébánia felújítási számlájára.

– A templomtorny egy olyan jel, amire felfigyelnek az erre járók, az ég felé tekintve elgondolkozhatnak egy kicsit az életükről, arról, hogy anyagiasult hétköznapjaikon túl más is létezik, ami a lélek számára fontos. Ez pedig lendületet ad az életünknek – mondta Erdő Péter a Zuglói Lapoknak.

Bárány Béla atya, a Pádúai Szent Antal Plébániatemplom plébánosa példátlan összefogásnak



A sikeres beemelést vastaps követte

nevezte az elmúlt időszak történéseit. Hozzátette: a torony, mint ősi szimbólum világtengelyként köti össze az eget és a földet, az ember égbetörő vágyait igyekszik megjeleníteni. Mint mondta: a toronyra felnézve Szent Pál kolosséiakhoz írott levele jut az ember eszébe: „Az odafennvalókkal törődjétek, ne a földiekkel.”

A templom egykori tervezőjének fia, Rimanóczy Jenő is meg-

jelent az eseményen, aki örömét fejezte ki, hogy édesapja elképzelése, ha hosszú idő után is, de megvalósult.

A Bosnyák téri templom alapkövét 1941. december 14-én rakták le, amelyet az azóta boldoggá avatott Meszlényi Zoltán segédpüspök áldott meg. A templom építése 1941-46 között zajlott. A beruházást a főváros 760 ezer, a hívek 130 ezer pengővel támogatták. A háború, majd az azt követő egyházellenes időszak miatt a templom csonka maradt, és még a funkciója is veszélybe került, ezért Mindszenty József hercegprímás 1946. augusztus 18-án, még a munkálatok befejezése előtt megáldotta az épületet. A közadakozásból megvalósuló templomtorny építése 2013. október 1-jén kezdődött meg. A kereszt január 9-én érkezett meg, amit miután Bárány Béla atya megáldott, a szakemberek a már elkészült torony mellett álló süvegbe illesztették.

**Riersch Tamás**



Hetven évet kellett rá várni

**A Rimanóczy Gyula tervei alapján félig elkészült épület templom tornya eddig 17,9 méter magas volt. A megépült torony a keresztcsúcsig 54,5 méter lett. A süveg alatti mintegy 15 méteres toronyrészt ürömi kvarckő borítja, ami színében enyhén eltér a templom többi részétől.**

## Megismételt bokrétaünnep

A Bosnyák téri Pádúai Szent Antal plébániatemplom toronysisakjának január 21-i ünnepélyes helyére emelését követően azon zuglóiak számára, akik elfoglaltságuk miatt nem lehettek jelen az eseményen, január 26-án negyed tizenkettőtől az önkormányzat a plébániával közösen bokrétaünnepet tartott. Az eseményen Papcsák Ferenc polgármester és Bárány Béla atya közösen mondtak köszönetet a híveknek az adományokért, majd az önkormányzat farsangi fánkkal és teával vendégelte meg az embereket.

– Három évvel ezelőtt, amikor az önök jóvoltából Zugló polgármestere lettem, közösen kezdtünk el gondolkodni Zugló polgáiraival a kerület fejlesztéséről – mondta Papcsák Ferenc köszöntőjében. – A közös építkezésnek szimbolikus helyszíne lett a Bosnyák tér és a templom. Még a kollégáim között is akadtak olyanok, akik kételkedtek abban, hogy a templomtornyot meg tudjuk építeni, de közös akarattal, összefogással bizonyítottuk, hogy képesek vagyunk rá. Papcsák Ferenc polgármester elmondta, a torony várhatóan március végére, április elejére készül el teljesen. A harangokat már öntik, beemelésük, illetve felszentelésük augusztus végén várható.

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon



A kilenc tonnás toronysisakot daru emelte a helyére

# Emlékmű a hősöknek és áldozatoknak

Emlékművet szeretne emelni **Papcsák Ferenc polgármester, országgyűlési képviselő a második világháború zuglói hőseinek és áldozatainak – derült ki január 16-án, miután a városvezető virágot helyezett el a több ezer zsidó életét megmentő Ocskay László emlékművénel.**

Papcsák Ferenc fontosnak tartja, hogy az utókor méltóképpen megemlékezzen a nagy világgé-

sek hőseiről és áldozatairól. Az első világháború bakáinak van egy idő marta emlékműve a kerületben, amelyet az idén várhatóan felújítanak a polgármester kezdeményezésére.

A második világháborúban hősi halált haltak közül sokaknak volt Zugló az otthona, a kerületben azonban nincs olyan emlékhely, amely rájuk emlékeztetné a ma emberét és a felnövekvő generációt.

– Fontos, hogy minden évben megemlékezzünk azokról a magyarokról, akik a háborúban meghaltak, és külön azokról, akik közülük Zugló területéről származtak. Ezért vagyunk most itt, Ocskay László emlékművénel, aki katonatisztként vett részt a második világháborúban, és a vész óráiban pedig több ezer zsidó életét mentette meg – mondta Papcsák Ferenc. Hozzátette: szeretné, ha Zuglónak is lenne egy olyan emlékműve, amely a második világháború kerületi hőseinek és áldozatainak állít emléket, ahol mindenki leróhatná kegyeletét, elhelyezhetné a tisztelet és megemlékezés virágait.

ZL



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

## A Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. ügyfélfogadási időpontjai

	Hétfő	Szerda	Péntek
Délelőtt (8:00-12:00)		<b>Behajtási iroda</b> (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek)	<b>Ingatlan gazdálkodási Divízió</b> <b>8:00-10:00 Értékesítési ügyek</b> (lakás- és nem lakás céljára szolgáló helyiségek, valamint egyéb ingatlanok értékesítésével kapcsolatos ügyek)
Délután (12:00-16:00)	<b>Behajtási iroda</b> (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek)	<b>Ingatlan gazdálkodási Divízió</b> <b>Helyiség ügyek</b> (Üzlethelyiségek bérbevételével, bérleti szerződés hosszabbításával kapcsolatos ügyek)	A fentiek túl, <b>általános ügyfélszolgálat</b> működik a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. épületében a bejáratától jobb oldali pultnál <b>hétfőtől-csütörtökig 8:00-16:00 óráig és pénteken 8:00-13:00 óráig. Pénztári nyitva tartás: hétfőtől-csütörtökig 8:00-16:00 óráig, pénteken 8:00-11:30, ebédidő 11:30-12:00</b>
0-s igazolások kérése elidegenítési iroda 304/A számla egyeztetés			

1145 Budapest, Pétervárad u. 11-17. • Postacím: 1590 Budapest, Pf. 184. • Telefon: 06 1 469 8100 • Web: [www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)

Tájékoztatjuk Önöket, hogy **2012. június hónap-tól havi rendszerességgel előre meghirdetett napon a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. vezetői kiemelt ügyekben személyesen is fogadják az ügyfeleket.**

Bejelentkezni a bejelentkező űrlap kitöltésével lehet, melyet a [www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu) oldalról letölthetnek vagy személyesen a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. épületében (1145. Budapest Pétervárad u.11-17.) található ügyfélpultnál átvehetnek. A kitöltött bejelentkező űrlapot személyesen az ügyfélpultnál, elektronikusan [kiemeltugyek@zugloizrt.hu](mailto:kiemeltugyek@zugloizrt.hu) címre, vagy faxon a 469-8108 telefonszámom lehet leadni. Az ügyintéző kollégáink az egyeztetés pontos időpontjáról értesítik a bejelentkező ügyfeleket.

Dátum	Név	Divízió
Február 12. Március 12.	<b>dr. Réti László</b>	Vezérigazgató-helyettes
Február 03. Március 03.	<b>Baranyai Zsolt</b>	Városüzemeltetési Divízió vezető
Január 31. Február 28. Március 28.	<b>Holop Edina</b>	Ingatlan gazdálkodási Divízió Irodavezető
Február 07. Március 07.	<b>Kiss János Csaba</b>	Üzemeltetési, karbantartási, és felújítási Divízió vezető

## Értékesítésre meghirdetett önkormányzati tulajdonú ingatlanok

XIV. Kerület Zugló Önkormányzat tulajdonában álló lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek és egyéb értékesítésre meghirdetett ingatlanok listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetés ki függesztésre került Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodája hirdető tábláján, valamint a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdető tábláján.

## Értékesítésre meghirdetett Zuglói Zrt. tulajdonában álló ingatlanok

A Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. tulajdonában álló, értékesítésre meghirdetett ingatlanok listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetés ki függesztésre került a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdető tábláján (XIV. Budapest, Pétervárad u. 11-17.).

### Ingyenes jogsegélyszolgálat

**Dr. Szabó Tibor**

ingyenes jogi tanácsadást tart minden hétfőn 14-18 óráig a Budapest Főváros XIV. Kerület

**Zugló Polgármesteri Hivatalában**

(1145 Budapest, Pétervárad utca 2.). Előzetes bejelentkezés a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatánál minden kedden a 872-9119- es vagy a 872-9241-es telefonszámokon.

### Változás az Okmányiroda ügyfélfogadási rendjében

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeinket, hogy 2013. június elsejétől az okmányiroda ügyfélfogadási rendje, minden szakterületen, egységesen az alábbiak szerint alakul:

Hétfő, Szerda, Péntek: **7.00-13.30 és 14.00-20.00**  
Kedd, Csütörtök: **7.00-12.00 és 14.00-20.00**

Minden nap van lehetőség előre lefoglalt időpontban, és időpontfoglalás nélkül, sorban állással is ügyet intézni.

**Időpont foglalható a [www.magyarorszag.hu](http://www.magyarorszag.hu) honlapon, valamint személyesen illetve telefonon, az okmányiroda recepcióján. Tel.: 872-9271 és 872-9392**

A hosszú várakozási idő elkerülése céljából, az előre lefoglalt időpont nélkül érkező ügyfelek részére a sorszám kiadása naponta kétszer, a délelőtti és a délutáni műszakban is külön történik.

Tisztelettel: **dr. Molnár Csaba József**  
Budapest Főváros Kormányhivatala XIV. Kerületi Hivatala hivatalvezető

### Bérbe vehető önkormányzati tulajdonú helyiségek

Budapest XIV. Kerület Zugló Önkormányzat tulajdonában álló bérbe vehető nem lakás céljára szolgáló helyiségek, gépkocsi beállók és területek listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetés ki függesztésre került Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodája hirdető tábláján, valamint a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdető tábláján.

### Ingyenes jogi tanácsadás társasházi ügyekben

tulajdonosok és közös képviselők részére a Polgármesteri Hivatal (1145 Budapest, Pétervárad utca 2.) jogi irodájában (I. emelet 130. szoba).

Ügyfélfogadó:  
**dr. Sági Erzsébet**  
Előzetes telefonbejelentkezés: 872-9382

## Hirdetmények

természetben Bp. XIV. Lőcsei u. 24-26. szám alatti ingatlan teremgarázsában található alábbi gépkocsi beállót

Cím	Alapterület (m <sup>2</sup> )	Rendeltetés	Minimálisan ajánlható vételár
G1; G4; G9; G10; G11; G12; G23; G26; G30; G31; G34; G37; G41; G42; G44; G46; G47	10	Gépkocsi beálló	1 524 787 Ft
G24; G32; G33;	10	Gépkocsi beálló	1 219 829 Ft

Ajánlatot tenni vételárra lehet, a minimálisan ajánlható vételárat elérő vagy azt meghaladó összegre.

Az ajánlatok benyújthatók 'Kérelem Bejelentő Űrlap' formanyomtatvány kitöltésével, mely személyesen átvehető a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. Recepcióján (Bp., XIV. Pétervárad u. 11-17.) vagy letölthető a honlapról ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)).

Az ingatlanok megtekinthetőek előzetes időpont-egyeztetéssel, a 469-8156-os telefonszámon. A hirdetés ki függesztésre kerül Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdető tábláján és hivatalos honlapján ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)).

**A hirdetményt ki függesztette:**  
- Bérleménygazdálkodási és Értékesítési Iroda  
- Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt.

A Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. értékesítésre meghirdeti a 31268/180/A/57 hrsz.-ú

A Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. tulajdonában álló, a Budapest XIV. Lőcsei út 24-26. szám alatt ingatlan teremgarázsában található, bérbe vehető gépkocsibeállók listája

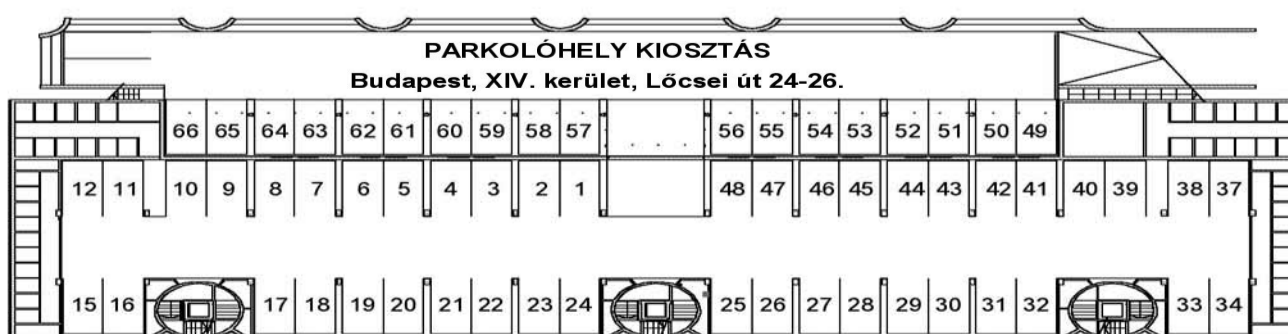
Cím	Alapterület (m <sup>2</sup> )	Rendeltetés	Minimálisan ajánlható bérleti díj
G11, G12, G23, G26, G30, G31, G34, G37, G41, G42, G44, G46, G47	10	Gépkocsi beálló	12.250,- Ft + ÁFA/hó
G16, G24, G32	10	Gépkocsi beálló	11.025,- Ft + ÁFA/hó

Ajánlatot tenni havi bérleti díjra lehet, a minimálisan ajánlható bérleti díjat figyelembe véve.

Az ajánlatok benyújthatók a 'Kérelem Bejelentő Űrlap' formanyomtatvány kitöltésével, mely személyesen átvehető a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. recepcióján (Bp., XIV. Pétervárad u. 11-17.) vagy letölthető a honlapról ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)). A gépkocsibeállók megtekinthetőek előzetes időpont-egyeztetéssel, a 469-8156-os telefonszámon.

A hirdetés ki függesztésre kerül a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdető tábláján és hivatalos honlapján ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)).

**A hirdetményt ki függesztette:**  
- Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt.  
- Bérleménygazdálkodási és Értékesítési Iroda



# Orbán Viktor a kerületünkben adta át az Év Példaképe díjat

A Városligeti Műjépgálya dístermében megtartott ünnepségen adta át Orbán Viktor miniszterelnök a Példakép Alapítvány az Év Példaképe díját. A kitüntetést dr. Letoha Tamás szegedi kutatóorvos vehette át, aki biotechnológiai vállalkozásával a modern orvostudomány kritikus pontjaira keres megoldást. A rendezvényen a Magyar Nemzeti Bank Példakép különdíját Harangvölgyi Anna zuglói vállalkozó kapta.

A rendezvényen Orbán Viktor kormányfő Winston Churchillt idézte. „Egy pesszimista minden lehetőségben látja a nehézséget, egy optimista minden nehézségben meglátja a lehetőséget” – mondta. E gondolat kapcsán párhuzamot vont 1989 és 2010 között, amikor is nemzedéke mindkét időszakban újszerű gondolkodásával maga mögött hagyta a korábbi sémákat. Mint kifejtette, ezeket a tapasztalatokat szívesen megosztaná az új nemzedékekkel, ezért szövetséget ajánlott a fiataloknak. Négy éve – folytatta – egy gondolkodásban fiatalos kormány alakult. A kabinet a munka alapú társadalom kiépítésébe vágott bele, visszafizette az IMF-hitelt, kikerültünk a túlzottdeficit-eljárás alól, csökken az államadósság, az in-



Orbán Viktor kormányfő köszöntötte a díjazottakat

flációt pedig lassan mikroszkóppal kell keresni.

Orbán Viktor kiemelte: a magyar kormány kiemelt helyen kezeli a fiatal vállalkozók sorsát, mivel nem szeretné, ha az ifjú nemzedék nem találna helyét hazájában. A miniszterelnök nagy sikertörténetnek nevezte a ma-

gyar vállalkozói világot. Kiemelte, hogy az összes Magyarországon működő vállalkozás 99 százalékát a kis- és középvállalkozások (kkv) adják, ezek alkalmazzák az országban dolgozó összes ember 73 százalékát és állítják elő a nemzeti össztermék több mint ötvenöt százalékát. Köszönetet

**A Példakép Alapítvány azzal a céllal jött létre, hogy megismeresse és elismertesse a nyilvánossággal a sikeres fiatal magyar vállalkozókat, s hogy a pályakezdő fiatalok vonzó, elérhető és követhető életpályát lássanak maguk előtt. A díjra összesen 417-en pályáztak, közülük egy 12 tagú szakmai zsűri választotta ki azt az 50 fiatal vállalkozót, akikre a közönség a világhálón szavazhatott. Minden évben a legtöbb szavazatot kapott vállalkozó nyerheti el az Év Példaképe díjat.**

mondott a Példakép Alapítvány-nak, mert sikerült megrendítenie azt a dogmát, amely szerint magyar fiatalok és a vállalkozó kedvű ifjak csak külföldön, vagy Budapesten lehetnek sikeresek,

metikus, bútorkészítő, bártulajdonos és dizájnér is. Ez azt bizonyítja, itthon is megtalálhatja a boldogulás, a siker útját az, aki tesz érte.” – jelentette ki Valentinyi Katalin, a Példakép Alapítvány



Az Év Példaképe dr. Letoha Tamás (középen) szegedi kutatóorvos

vagy csak a férfiak közül kerülhetnek ki. Az alapítvány pályázatára számos hölgyvállalkozó jelentkezett, az adatok szerint az 50 kiemelt versenyzőből 24 vidéken indította el vállalkozását.

„Az alapítvány kiadványában szereplő sikeres vállalkozók között van kőfaragó mester, koz-

létrehozója. Hozzátette: a Példakép Alapítvány tervei közt szerepel Magyarország Vállalkozói Térképének elkészítése, amelyen a sikeres vállalatok mellett, a feltörekvő fiatal vállalkozók is helyet kapnak. A Példakép Pályázatra jelentkezők kiemelt megjelenést kapnak az online térképen. (pt)

## Zuglói sikertörténet

Az oldalon található cikkekhez kapcsolódó videók megtekinthetők a [zuglোলapok.hu](http://zuglোলapok.hu) oldalon

A Példakép Alapítvány által 2013-ban létrehozott az Év Példaképe díjátadó gálán egy fiatal zuglói vállalkozó különdíjban részesült. Harangvölgyi Anna, a Bell Valley Kft. vezetője a Magyar Nemzeti Bank Példakép Különdíját vehette át.

A díjátadón mondott beszédében Orbán Viktor miniszterelnök kiemelte, hogy a pályázók és fődíj-jelöltek között több hagyományos szakma képviselője is helyet kapott. A mai világban a sikeres vállalkozók általában pénzügyi vonalon, közgazdasági területen, illetve kutatóként dolgozók közül kerülnek ki. Ezzel ellentétben Harangvölgyi Anna egy szépségápolással foglalkozó fiatal vállalkozóként kapott különdíjat.

– Amit én, illetve a cégünk végez, az nem csak hagyomá-

nyos értelemben vett szépségápolás – mondta a zuglói díjazott. – Gyakorlatilag a kozmetika és a bőrgyógyászat közé tehető. Mi „anti-aging” (öregedés elleni) specialisták vagyunk, olyan magunk által kifejlesztett termékeket forgalmazunk és kezeléseket alkalmazunk, amelyek lassítják a test öregedését.

A Harangvölgyi Központ története 60 évvel ezelőtt Gödöllőn kezdődött, ahol a nagymama, Papp Lajosné saját kis fodrászüzletében a korszak nagy sztárjainak, köztük Tolnay Klárinak frizuráját gondozta. Ő volt az, aki a zuglói családi házat megépítette a Jerney utcában, ahol aztán már a lánya, Papp Ágnes később egy kozmetikai szalont nyitott. A kozmetikus édesanyja nyomdokaiba lépve szintén népszerűvé vált. Básti Juli, Udvaros Dorottya, Csákányi Eszter, csak



A zsűri Harangvölgyi Annát (középen) különdíjjal jutalmazta

néhány név abból az ügyfélkörből, amely a zuglói kozmetikában rendszeresen megfordult. Papp Ágnes azonban nem csak kozmetikusként szerzett ismertséget magának. Nagy nemzetközi cégeknek fordított, konferenciákon tartott előadásokat, és mindig kísérletezett. A saját kertjében termesztett kövirózsákból, csalánból, levendulából és rózsákból kivonatokat, majd bőrápolási termékeket készített.

– Ebből nőtt ki aztán az a

Harangvölgyi termékcsalád, amelyet ma több hazai üzletben, illetve már külföldön is értékesítünk – mondta Harangvölgyi Anna, aki az anyai vonalat folytatva maga is a szépségápolásban helyezkedett el. – Számomra rendkívül megtisztelő, hogy a zsűri érdemesnek talált a különdíjra. Eddig is motivált voltam, de az elismerés újabb lendületet adott a munkámhoz.

Harangvölgyi Anna elmondta: a díjra azért pályázott, mert meg-

akarta mutatni az embereknek, hogy Magyarországon is lehet karriert építeni.

– Ma már a fiatalok nagy része csak külföldi lehetőségekben gondolkodik, pedig itthon is ugyanakkora esély van a sikerre, csak innovatív készségre, akaratra és kitartásra van szükség. Az Év Példaképe díj azért is fontos elismerés, mert jelzi, hogy végre a hazai sikertörténetekre is kezdenek odafigyelni.

**Riersch Tamás**



Harangvölgyi Anna

# A kertészkedésen alapul a barátságuk

A több évtizedes múltra visszatekintő Zuglói Kertbarátok Köre a kerület egyik legaktívabb civil szervezete. Tagjai olyan emberek, akiknek érdeklődési körében kiemelt helyet foglal el a kerttel és növényekkel való foglalkozás, törődés.

Több mint húsz éve működik aktívan a kerületben a Zuglói Kertbarátok Köre (ZKK), amely egy 1979-ben indult mozgalomból nőtt ki magát. Az egyik napilapban – az akkoriban épült – Almássy Téri Művelődési Központ egy fizetéses növényvédelmi tanfolyamot hirdetett meg, amely iránt meglepően nagy volt az érdeklődés. A fővárosi kerületekből és a vidéki településekről 75-en jelentkeztek. A tagság a vizsgát követően is együtt maradt. Az Almássy téren megalakult első kertbarát kört 1993-ban a Thököly út 73. szám alatt működő Zuglói Társaskör fogadta be, ugyanis a baráti társaság többsége itt lakott a kerületben.

A ZKK az elmúlt két évtizedben rendkívül aktív volt. Minden hónap első keddjén tartják közös foglalkozásaikat, erre rendszerint egy-egy neves előadót is meghívnak. Évente több kirándulást is szerveznek, minden év szeptemberében termékbemutatót ismertetik meg az érdeklődőkkel saját zöldségeiket és gyümölcseiket. Tavaly a Cserepesház nagyterme adott otthont az eseménynek, amelyre nagyon sokan kíváncsiak voltak.

A kertbarátok köre 2011-ben Várfoki Tibort választotta meg elnökének, akivel ismét új erőre kapott a szervezet. Felvették a kapcsolatot az önkormányzattal, a Virágzó Zugló programmal és a Zuglói Közösségi Kertekért Egyesülettel, mindenhol felajánlották a szakértelmüket és a segítségüket.



Várfoki Tibor a kertbarátok körének elnöke

Legutóbb a Narancs Óvodába hívták őket, ahol a szülőkkel, gyerekekkel és óvodapedagógusokkal közösen növényeket metsztek és ültettek.

Várfoki Tibor, aki nemrég a Kertészek és Kertbarátok Országos Szövetségének elnökségébe is bekerült, lapunknak elmondta, nagyon várják már a Civil Ház elkészültét, mert szeretnék a programjait az eddigieknél nyitottabbá tenni. Számitanak rá, hogy sokan érdeklődnek majd két rendezvényük iránt, amikor április 1-jén Bozsik gazda, június 3-án pedig Bálint Gyuri bácsi lesz a vendégük.

Riersch Tamás

# Akadémiai székfoglalók

Két jeles zuglói személyiség, Záborszky Kálmán és Berez András tartotta meg székfoglalóját január 17-én a Magyar Művészeti Akadémián. Záborszky Kálmán az elmúlt évtizedekben „a zene mindenkié” kodályi gondolat megvalósításán munkálkodott, míg Berez András archaikus énekhangjával hívta fel magára a figyelmet.

Az Alaptörvényben foglaltaknak megfelelően a Magyar Művészeti Akadémia (MMA) minden új tagjának beválasztását követő egy éven belül székfoglaló előadást kell tartani. Ennek a kötelezettségének tett eleget a Benczúr-házban Záborszky Kálmán és Berez András. Január 17-én Záborszky Kálmán karnagynak, a Szent István Király Zeneiskola igazgatójának tevékenységét Solymosi Tari Emőke zenetörténész méltatta a megjelenteknek. Záborszky „Kultúra teremtés, zenei nevelés Zuglóban” című előadásában a 60 éves múltra visszatekintő Zuglói Zene Műhelynél gyűjtött tapasztalatait osztotta meg hallgatóságával.



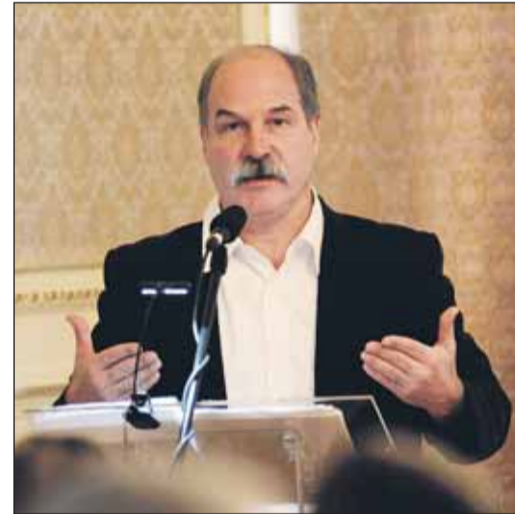
Záborszky Kálmán

Záborszky Kálmán az elmúlt évtizedekben „a zene mindenkié” kodályi gondolatot valósította meg. Neki köszönhetően eddig 14 zuglói zenekar jött létre, kezdeményezésére hatalmas koncertek, bérleti előadások, sorozatok, komplex gyerekprogramok jöttek létre, amelyek mindenki számára elérhetővé és élvezhetővé teszik a zenét és a művészeteket.

Berez András, Kossuth-díjas énekes, mesemondó, népzene és népmese gyűjtő „Bú hozza, kedv hordozza” címmel tartotta meg székfoglalóját. Méltatója, Antall István újságíró szerint a kiváló művész a Zuglóból indult táncház-mozgalomnak egyik jeles képviselője, aki nemcsak táncművésze, hanem archaikus énekhangjával is hamar felhívta magára a figyelmet.

riersch

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon



Berez András



EUROPAN  
MAGYARORSZÁG



MEGHÍVÓ

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata és az EUROPAN Magyarország Titkársága tisztelettel meghívja

ZUGLÓI JÖVŐKÉPEK

Víziók a Rákos-patak zuglói szakaszának revitalizációjára az EUROPAN 12 Pályázat keretében című FÓRUMRA ÉS PÁLYÁZATI EREDMÉNYHIRDETÉSRE.

Helyszín: a Lipták Villa (Hermina út 3.)

Időpont: 2014. február 14. péntek, 13.00 óra.

A díjakat átadja: • Papcsák Ferenc polgármester és  
• Barta Ferenc főépítész

A fórumhoz kapcsolódó kiállításon megtekinthetők a NEMZETKÖZI TERVPÁLYÁZAT SORÁN A RÁKOS-PATAK ZUGLÓI SZAKASZÁRA KÉSZÜLT LÁTVÁNYTERVEK. A tervek megtekinthetők: 2014. január 24-től február 14-ig, hétköznapokon 10.00-18.00 óráig. A kiállítás nyitvatartási ideje alatt közönségzavazás zajlik, ahol az érdeklődők kiválaszthatják a Rákos-patak hasznosításának legszimpatikusabb tervét. A szavazáson résztvevők közt ajándékokat sorsolunk ki.

Február 14-én a FÓRUM keretében bemutatkozik az EUROPAN pályázati rendszer, a díjnyertes pályázók bemutatják tervüket valamint a zsűri tagjai és meghívott szakértők értékelik a terveket a továbbfejlesztés és a beruházás megvalósíthatóságának szempontjából.



# A Rákos-patak jövőjéről sokféleképpen

Különleges kiállítás nyílt január 24-én a Lipták Villában. A kiállított művek annak az ötletpályázatnak az eredményei, melyet a zuglói önkormányzat és az European Magyarország a Rákos-patak zuglói szakaszának megújítására, a patakban és a környezetében rejlő lehetőségek kiaknázására írt ki.

Zugló hivatalban lévő vezetését komolyan foglalkoztatja a Rákos-patak jövője. Papcsák Ferenc polgármester szeretné, ha a patak menti terület emlékeztetne a régi idők hangulatára, Zugló szabadidős, rekreációs övezetévé alakulna át. A főépítész ez utóbbi miatt az European Magyarország – a fiatal nemzetközi építészek és tájépítészek pályáztatásával foglalkozó szervezet – segítségét kérte. A Magyar Urbanisztikai Társaság égisze alatt működő szervezet másfél évvel ezelőtt a sok jelölt közül a zuglói patakot választotta. A pályázat témája az volt, hogy miképpen lehetne a Rákos-

patakot és a környezetét feléleszteni. A 26 magyar és nemzetközi tervezőcsapat által beadott pályamunkákat egy nemzetközi szakemberekből álló zsűri bírálta el. A többfordulós értékelésben Barta Ferenc, Zugló főépítésze is szerepet vállalt. A zsűri végül első díjat nem adott ki, ám két tervet kiemelt. Az egyik egy párizsi, a másik pedig egy magyar csapat (Guba Sándor, Besse nyei Balázs és Szabó Lilla) munkáját dicséri. Rajtuk kívül még egy olasz tervezőgárda pályaműve is dicséretet kapott.

A január 24-én nyílt zuglói kiállítás célja, hogy a legjobb 13 ötletet a kerület polgárai is megismerhessék. Ezen kívül a rendezők a bemutatót megtekintőket egy játékra invitálják, a díjazott pályaműveket egy szavazólapon a nézők is értékelhetik. Az önkormányzat a szavazók között ajándékokat fog kisorsolni, a legjobb ötletet pedig a kiállítás záróünnepségén, február 14-én jutalmazták.

R.T.



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

Az érdeklődők nemcsak megtekinthetik, hanem értékelhetik is a kiállított pályaműveket

# A zuglóiak védelme érdekében teszik fizetőssé a parkolást

Két körzetben is bevezetik a közeljövőben a fizető parkolást Zuglóban, miután a Városligetben és az Örs vezér tere területén is áldatlan állapotok alakultak ki. Egyes szomszédos kerületekben már fizetni kell a parkolásért, így az autósok a XIV. kerületbe szivárogtak át, elvéve a helyet az ott lakóktól.

Reagálva a szomszéd kerületek lépésére, hamarosan két körzetben is bevezetik Zuglóban a fizető parkolást. Az Örs vezér tere után azután vált tarthatatlanná a parkoló helyzet, hogy a X. kerületi önkormányzat bevezette a parkolási díjat a körzet hozzájuk tartozó részén. Ezzel mindenki, aki a városba igyekszik, vagy ott dolgozik és a metróval megy tovább, a zuglói részen igyekszik helyet keresni az autójának, így azonban a helyi lakosság teljesen kiszorul saját parkoló-övezetéből. A lakók soha nem tapasztalt káoszra panaszkodnak, sokszor lakhelyüktől csak több száz méterre találnak üres helyeket. Kétségbeesésükben már különböző akadályokkal védekeznek, hogy legalább a járdára vagy a fűre ne parkoljanak a kocsik.

Barta Ferenc, kerületünk főépítésze a Zuglói Lapoknak nyi-



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

Zugló több pontján is tarthatatlanná vált a parkolási helyzet

latkozva elmondta, hogy első körben az Örs vezér tere zuglói oldalán, valamint az Állatkerti körút, Kós Károly sétány vonalán vezetik be a fizetési kötelezettséget. Utóbbi esetben is az a probléma, hogy a szomszéd kerületekből rengetegen parkolnak át a Városligetbe, így, aki például az Állatkertbe akar menni, képtelen helyet találni – magyarázta Barta Ferenc.

Komoly terhelést jelent a Városligetben az átmenő forgalom is. Első körben a fizető parkolást vezetnék be ezen a

területen, de olyan elképzelés is van, amely szerint az átmenő forgalom ellen sorompókat építenének. Ennek hatásait azonban még vizsgálni kell – tette hozzá a főépítész.

Papcsák Ferenc polgármester elmondta: Zugló nagyon telített, és neki, mint polgármesternek a helyi lakosok érdekeit kell a legmesszemenőkig szem előtt tartania. Zugló területe nyilvánvalóan nem válhat P+R parkolóvá – szögezte le a polgármester, hozzátéve ugyanakkor, hogy ez nem Zugló, hanem fővárosi

illetve kormányzati feladat. Papcsák Ferenc aláhúzta: az állandó lakóhellyel rendelkezők természetesen kedvezményrel, illetve ingyen parkolhatnak majd ezekben az övezetekben.

A kerületi lakosok nagy többsége teljes mértékben támogatja az új rendszer bevezetését, korábban többen kérték az önkormányzatot, hogy lépjen az ügyben. A parkolási díjból származó bevételt a közterületek megújítására fordítja majd az önkormányzat.

Baranya Róbert

## Megkérdeztük

Mi a véleményük arról, hogy az Örs vezér tere zuglói oldalán a nem ott lakóknak fizetőssé válik a parkolás?

Farkas Anett



Folyamatosan küzdök a parkolással, amikor hazaérek dél körül,

nem tudok hova parkolni. Olyan helyre kell állnom, ami messzebb van a lakástól. Kétszer kell fordulnom, hogy közelebb tudjak leállni.

Makhlut László



Örülök, hogy bevezetik a fizető parkolást, már régebben meg kellett volna tenni. Nagyon sokszor nincsen hely, nem tudok hol parkolni.

Szekeres Károlyné



Aki vásárolni, vagy dolgozni megy, itt áll meg. Hétköznap nincs hely,

így ha bevezetik a fizető parkolást, az itt élőknek biztosan jobb lesz.

## Üde színfolt az önkormányzati piacon

Az őstermelői piac az elmúlt években nem sokat veszített a népszerűségéből. Egy-egy hétvégén ma is több mint hatezren keresik fel, így korántsem mindegy, milyenek ott a körülmények.



Az őstermelői piac továbbra is népszerű a zuglóiak körében

Amióta a Zuglói Társasház-Kezelő és Közterület-Fenntartó Kft. a Bosnyák téri őstermelői piac működtetője, nagyot változott a világ a Rákospatak utca és a Lőcsei út közti területen.

Pusztai Péter, a Társasház-Kezelő és Közterület-Fenntartó Kft. ügyvezető igazgatója szerint „a Papcsák Ferenc polgármester vezette önkormányzat biztosította háttérrel teremtette meg az alapokat, amelyek a rend és a tisztaság terén az előrelépéshez vezettek.”

A zuglói polgárok folyamatos jelenlétének köszönhetően érezhetően javult a közbiztonság, a területre illemhelyeket helyeztek ki, egészségügyi ellátó helyet létesítettek, és katasztrófavédelmi szempontoknak megfelelően elkészítették a terület kiürítési tervét is.

Az őstermelői piac máig tartó népszerűségét széles áru kínálatának köszönheti. A vevők a ruhaneműtől és konyhafelszereléstől kezdve, az élelmiszerig mindent megvásárolhatnak egy helyen. Idén decembertől újabb különleges színfolttal gazdagodott a piac kínálata, megkezdődött a Goldmann Marianna által megnyitott pavilonban a kézműves sütemények árusítása.

Goldmann Marianna két éve működtet süteménykészítő üzemet a Mogyoródi úton, de a termékeket a pavilon megnyitásaig nem értékesítették közvetlen módon. A vállalkozó hölgy a süteménykészítéshez használt tojást a Bosnyák téri piacon szerezte be. A helyet jobban megismerve határozta el, hogy a korábban szűk körben ismert kézműves süteményeket itt teszi hozzáférhetővé a nagyközönség számára. A döntés helyesnek bizonyult, az adventi vásár forgatagában hamar híre ment a finom ízeknek, egyre többen keresték fel a pavilont, ahol közel negyven féle süteményből választhattak. A barchesek, a flódnik, a különböző linzerek mellett a vállalkozás legújabb terméke a gyümölcskenyér, amelyet – miután magunk is leteszteltünk – jó szívvel ajánlhatjuk a vásárlóknak.

Riersch Tamás

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

## Tájékoztató

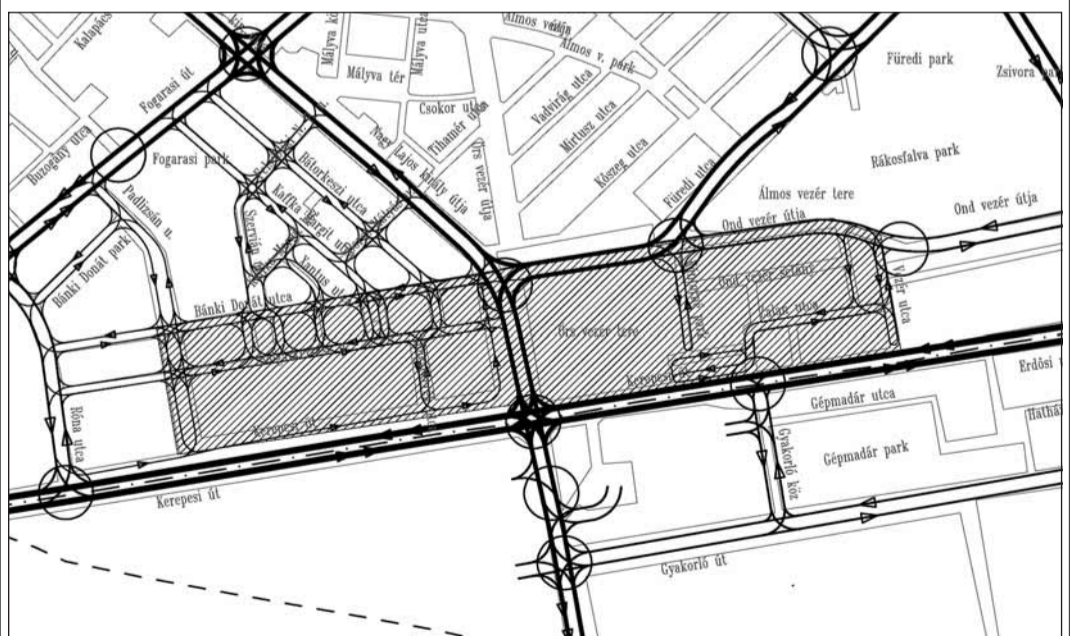
a Kerepesi út - Vezér utca - Ond vezér útja - Örs vezér tere - Bánki Donát utca - Padlizsán utca által határolt területen bevezetésre kerülő fizető parkoló övezet kialakításáról

Tájékoztatom a Tisztelt lakosságot, hogy a X. kerületi Önkormányzat a Kerepesi út – Fehér út – Gyakorló utca- Hatház utca által határolt területen 2013. október 1-jével bevezette a fizető parkolási övezetet.

Az általuk kialakításra került fizető parkoló övezet működtetése az eltelt rövid idő alatt is azt eredményezte, hogy az eddig Kőbányán parkoló a parkoló díj fizetés elkerülése érdekében tömegesen átparkolnak a zuglói oldalra, melyek az ott lakók számára komoly közlekedési, parkolási problémákat okoznak.

A túlszűfolt parkolás megszüntetése érdekében, valamint a kiegyensúlyozott, viszonylag egységes területi, környezeti leterheltséget eredményező parkolás biztosítása érdekében Zuglóban - a Kerepesi út - Vezér utca - Ond vezér útja - Örs vezér tere - Bánki Donát utca - Padlizsán utca által határolt területre – önkormányzatunk a fizető parkoló övezet bevezetésének előkészítését megkezdte. A kivitelezéshez szükséges tervek elkészültek.

A tervezett fizető parkoló övezet területének térképi lehatárolása:



A beruházás megvalósítása mellett a közeljövőben a Képviselő-testületnek rendeletet kell alkotnia a Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzatának közigazgatási területén a járművel várakozás rendjének egységes kialakításáról, a várakozás díjáról és az üzemképtelen járművek tárolásának szabályozásáról, melyben a fizető parkoló övezet területén élő lakosok részére biztosítjuk az éves minimális költségterítés megfizetése mellett ingyenes parkolási lehetőséget. A rendelet tervezetét társadalmi véleményezésre annak Képviselő-testületi elfogadását megelőzően a www.zuglo.hu honlapon, valamint annak tájékoztatóját a Zuglói Lapokban közzétesszük. Kérem kísérem figyelemmel a későbbiekben megjelenő további tájékoztatásaimat!

Tisztelettel és köszönettel

Dr. Papcsák Ferenc polgármester

# A főváros legfiatalabb strandja

**Az 1960-as évek végén kezdték építeni a főváros legfiatalabb strandját, a Paskál strandfürdőt. A nagyratörő tervekkel indult beruházás a folyamatos pénzühiány miatt húsz év alatt fejeződött be. Az 1989-ben átadott, hangulatos strandfürdő csupán szerény része az egykori grandiózus elképzeléseknek.**

A korabeli feljegyzések szerint a zuglóiak az 1960-as évek elejétől folyamatosan jelezték a tanácsai szerveknek, hogy szeretnék, ha a városrésznél saját köztisztasági strandja lenne. Erre a célra a legalkalmasabb helynek a hajdani Paskál-malom környéke tűnt, ahol a korábbi kutatások arra engedtek következtetni, hogy a terület rendelkezik a strandnyitáshoz szükséges hidrológiai feltételekkel. Miután a kerület terjeszkedése nyomán a környék la-

kossága már olyan létszámmá duzzadt, ami garantálta egy strand kihasználtságát, próbafürdéseket végeztek az elhagyatott területen, amelynek eredményeként 1400 méter mélyen 71 fokos termálvizet találtak. Erről az Esti Hírlap így számolt be: „Ahol az Egressy út a Rákos patakka találkozik, kóroval telenőt grun-dot ölel körül az új lakótelep, a modern iskola, a patak és a focipálya. A grun-dot nemrég még bolgárkertészek használták – most felveri a gaz. Kietlen vidék, mégis ez a zuglóiak legújabb büszkesége, a hajdani Paskál malom mellett gyógyvizet találta a kutatók”.

A biztató feltérési eredmények még nem jelentették azt, hogy strand létesülhetett a területen. A szakemberek körében ugyanis vita alakult ki az új kútról. Egyesek úgy vélték, hogy az új feltérás

a meglévő gyógyforrásoktól vonná majd el a vizet, amennyiben strandfürdőt létesítenének Zuglóban. A helyzet tisztázására a Kosuth-díjas tudós, dr. Schmidt Elégius Róbert professzor vezetésével a Földtani Intézet, a VITUKI és a Mélyfúró Vállalat szakemberei górcső alá vették a kút vízhozamát, hidrodinamikai és vízkémiai állapotát, ásványtartalmát, hőfokát. A kérdést eldöntő vizsgálat eredményéről a kerület ötéves tervében ezt írták: „1966 őszén a kút vizsgálata, megfigyelése befejeződött és a hatóságok engedélyezték a víz hasznosítását. A fővárosi tanács első ütemként engedélyezte tisztasági fürdő és uszoda építését, és erre 1967-ben 14 millió forintot biztosított. A Fővárosi Fürdőigazgatóság (beruházóként) a tervezési munkálatokat megindította.”

A kedvező szakértői vélemény nyomán grandiózus elképzelés kezdett körvonalazódni a gyógyvíz hasznosításával kapcsolatban. Erről egy 1968-ból való dokumentumban az alábbiak olvashatók: „Rákos pataktól délnyugatra ötezer személyes strandfürdő létesül. Az Egressy út és Vezér utca sarkán lesz a strandfürdő bejárata. Huszonnégy fokok gyermekmedencét terveznek, s a strand előtt 360 autó részére lesz parkolóhely. A strandot füvesítik. 32 ezer négyzetméter zöldterület veszi majd körül a strandmedencét, a pihenőhelyeket cserjékkel tagolják.



Második ütemben a gyógyfürdő rész fog felépülni termál hidegvizes medencével, langyos-, meleg-, forró gyógy- és súlyfürdő medencével. A gyógyfürdőhöz ivócsarnok csatlakozik.

A harmadik ütemben felépülő létesítmények: 300 ágyas motel, 400 személyes étterem. Negyedik ütemben épülök: fedett uszoda (úszó és gyakorló medencével), 300 ágyas sportszálló (kétágyas szobák, étterem, konyha). Még az első ütemben elkészül a strand büféje.

A zuglói forrás heti vízhozama meghaladja a 10 ezer köbmétert, így nemcsak a fürdőmedencékhez elegendő, hanem még fűtésre is felhasználható a termálvíz.

Az épületek különben olajtűzelésű központi fűtőberendezést kapnak, a strand télen is használható lesz.”

A zuglói gyógy- és üdülőkombinát tanulmánytervének elkészítésével az ÉM. Középtertervező Vállalatot bízták meg. A Paskál-malom környékének beépítési tervét Hübner Tibor és Boer Zoltán készítette el. A beruházás gazdasági tervezője Imre Béla volt, aki az Esti Hírlapnak adott interjújában a megvalósítás költségét 196 millió forintra becsülte.

Az első ütem építése 1969. március 21-én indult meg az ünnepléses alapkövetéssel. A kivitelezés a pénzühiány miatt húsz évig húzódtott. 1989-ben átadták a 32 ezer m<sup>2</sup> alapterületű, ötezer személy befogadására alkalmas, egy gyermekmedencével és egy iker úszómedencével rendelkező strandfürdőt. Ekkorra már végleg lekerült a napirendről a lehetőségeket messze meghaladó gyógykombinát terve.

P. D.





## MESESZÍNHÁZ GYEREKEKNEK

Február 2.  
(vasárnap) 10.00 óra  
A.A. Milne:  
**MICIMACKÓ**  
– zenés mesejáték  
a Bánfalvy Ágnes  
International Stúdió előadásában

Március 16. (vasárnap) 10.00 óra  
**KUTYAFEJŰ KRISTÓF**  
– interaktív mesejáték  
a Magyar Népmese Színház előadásában

Április 13. (vasárnap) 10.00 óra  
**VESZÉLYBEN A TOJÁS**  
– mesejáték a Maskara Társulat előadásában

Belépő: 900 Ft / fő  
Jegyek elővételben is vásárolhatók a Cserepesházban.  
A február 2-ig megvásárolható három alkalmas bérlet ára: 2.500 Ft / fő  
KULTÚRKUPON felhasználásával: 2.200 Ft / fő



**Cserepesház**  
Zuglói Cserepes Kulturális  
Non-profit Kortárs Felelősségű Társaság  
CSEREPESHÁZ  
1144 Budapest, Vezér u. 28/b  
T: 363-2656 • www.cserepeshaz.hu



## SZÍNHÁZ *felnőtteknek*

Népszerű előadók közreműködésével folytatódik kamaraszínházi előadásorozatunk a Cserepesház színpadán.

**Február 22.** (szombat) 17.00 óra  
**Jövőre Veled ugyan itt 2.**  
– romantikus vígjáték  
a Bánfalvy International Stúdió előadásában:  
Doris: Bánfalvy Ágnes, George: Harmath Imre

**Március 22.** (szombat) 17.00 óra  
**Szereted-e még?**  
– Szécsi Pál emlékest  
Gergely Róbert színművész előadásában

**Április 12.** (szombat)  
17.00 óra  
**Örökség**  
– Bencze Ilona „Életmeséi”  
Zongorán kíséri:  
Gyarmati István

Belépő: 1.000 Ft / fő  
Jegyek elővételben is vásárolhatók a Cserepesházban.  
A február 22-ig megvásárolható három alkalmas bérlet ára: 2.800 Ft / fő  
KULTÚRKUPON felhasználásával: 2.500 Ft / fő



**Cserepesház**  
Zuglói Cserepes Kulturális  
Non-profit Kortárs Felelősségű Társaság  
CSEREPESHÁZ  
1144 Budapest, Vezér u. 28/b  
T: 363-2656  
www.cserepeshaz.hu



# Támogatás a zsidó hitközségnek

Szinte negyvennyolc órán belül rendelkezett a Thököly úti zsinagóga beomlott födémének rendbetételére adandó önkormányzati támogatásról Papcsák Ferenc polgármester – nyilatkozta Gerő Péter, a zuglói zsidó hitközség elnöke.

Tizenhatmillió forintos, egyedi támogatást szavazott meg a XIV. kerületi képviselő-testület a Budapesti Zsidó Hitközségnek (BZSH) a Thököly úti imaház életveszélyessé vált födém szerkezetének felújításához Papcsák Ferenc polgármester indítványára. Ennek kapcsán kerestük meg Gerő Pétert, a zuglói hitközség elnökét, aki lapunknak nyilatkozva emlékeztetett arra, az épület mintegy százhusz éves, erre utalnak a tizenkilencedik század végére jellemző klasszicista jegyek is. Eredetileg magánvillának épült, később alakított ki benne zsinagógát az akkori, nyilvánvalóan zsidó tulajdonos.

A kommunista érában államosították az ingatlant, s csak 1995-ben sikerült elérni, hogy az imaházként használt rész visszakerüljön a hitközség tulajdonába. „Jogilag azonban jelenleg is társasház, ráadásul a pincében, ahol a negyvenes években a nyilasok több tucat ember életét oltották ki, ma is szuterén lakások vannak. Ez az eléggé abszurd helyzet úgy alakult ki, hogy nem volt annyi bölcsesség a rendszerváltás utáni vezetésben, hogy a teljes épületet visszaadja az eredeti tulajdonosnak” – jegyezte meg az elnök.



A felújítás során derült ki, hogy az elöregedett födém életveszélyes

Gerő Péter elmondása szerint mindig is fontosnak tartotta a válásközi párbeszédet, ennek szellemében, ezt erősítendő kívánt az imaház tetőterében egyfajta találkozóhelyet kialakítani, elsősorban a kerületi, keresztény és zsidó fiatalok számára. „Fontos lenne jobban megismerni egymást, akár közös programokat szervezni, erre szeretnénk teret biztosítani” – magyarázta. Az építkezés meg is kezdődött, az önkormányzat tizenegymillió tavaivali hozzájárulásával. Csakhogy az úgynevezett tehermentesítés során kiderült, a gerendák iszonyúan rossz állapotban vannak, néhány be is szakadt – így alakult ki az életveszélyes állapot, egyúttal vált részben használhatatlanná a zsinagóga. A BZSH szakembere felmérte a helyzetet, és megállapította, a rendbetétel igen komoly költséget ró a közösségre, ezért Papcsák Ferenchez fordultak.

„Polgármester úr azonnal elküldte a szakértőjét, s talán azért,

mert hívó ember lévén átértézte a helyzetünket, szinte negyvennyolc órán belül rendelkezett a már említett tizenegymillió forint átengedésére a födém kijavításához, sőt, ezt további ötmillióval kiegészítette. Az összességében tizenhatmillióról szóló javaslatot, bár nem meggyőző többséggel, de megszavazta a képviselő-testület” – számolt be Gerő Péter, aki szerint az ilyen önkormányzati segítség – nagyon helyesen – nem példa nélküli. Hozzátette, reméli, az illetékes hivatalok a szükséges engedélyek gyors kiadásával hozzájárulnak a tarthatatlan állapot felszámolásához. A le nem szakadt gerendákat egyébként már megerősítették, maradhatnak is a helyükön, felettük pedig egy teljes mértékben biztonságos acél-szerkezetet alakítanak ki. A továbbiakról szólva az elnök elmondta, a tetőtér beépítéséről nem tettek le, ám ez a projekt sajnos csúszik.

Kacsóh Dániel

S A J T Ó K Ö Z L E M É N Y

## A bajba jutott Zuglói Zsidó Hitközségnek segít az Önkormányzat

Tizenhatmillió forint támogatást nyújtott Zugló Önkormányzata a Budapesti Zsidó Hitközségnek a Thököly úti imaház épületében kialakult rendkívüli helyzet elhárítására.

A Képviselő-testület január 16-án megtartott rendkívüli ülésen megszavazott 16 millió forint összegű egyedi támogatást a grémium a 120 éves épület födém szerkezetének felújításához nyújtja. A múlt év novemberében életveszélyessé vált épületben a Hanuka időszakában az istentiszteleteket a hívek már nem tudták az imaházban megtartani, azokat Papcsák Ferenc kezdeményezésére a Városgazdálkodási Közszolgáltató Zrt. által rendelkezésre bocsátott házasságkötő teremben rendezték meg.

Papcsák Ferenc, Zugló polgármestere és országgyűlési képviselője Zugló Önkormányzatának egyetértésével kiemelt figyelmet fordít a történelmi egyházak támogatására. A 2010-ben hivatalba lépett önkormányzat az eltelt időszakban többek között a Herminamezői Szentlélek Plébánia, a Zuglói Református Egyházközség, valamint a Bosnyák téri Pádúai Szent Antal Plébániatemplom tornyának megépítéséhez is nyújtott támogatást.

A Miniszterelnökség Civil Alap 2014 elnevezésű pályázata keretében a Magyar Holokauszt Emlékév programjainak megrendezésére Zugló Önkormányzata kétféle támogatást nyújtott összeget nyert el.

Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzata Sajtóosztály



Silver City

Ingyenes tudományos előadások a Cserepesházban a seniorok számára!

# ZUGLÓI KORKÖZPONT

szervezésében folytatódik a Silver Akadémia!

A Zuglói Önkormányzat és a Zsigmond Király Főiskola (ZSKF) együttműködésében, az Európai Unió támogatásával megvalósuló Silver City projekt keretében, idén tavasszal is több előadásra kerül sor, amelyeket ingyenesen látogathatnak az érdeklődő 50 év feletiek. Az előadások mind a Cserepesházban (Vezér u. 18/b) kerülnek lebonyolításra, s a szervezők arra törekedtek, hogy a témák szakértőit hívják meg, akik képesek világosan, közérthetően és egyben szórakoztatóan beszélni a szakterületek legfontosabb eredményeiről.

A PROGRAM A KÖVETKEZŐ LESZ:

**2014. FEBRUÁR 21-ÉN**, pénteken 16 órától, első alkalommal a képzés megálmodója, **DR. JÁSZBERÉNYI JÓZSEF** főiskolai tanár tart előadást az **INTERNETES KÖZÖSSÉGI KOMMUNIKÁCIÓ**, pl. a Facebook előnyeiről és hátrányairól, s arról, hogy mire vigyázzunk, ha fellépünk a különféle közösségi internetes oldalakra.

**2014. MÁRCIUS 7-ÉN** pénteken 16 órától kerül sor a második előadásra, amikor a ZSKF professzora, **DR. S. SZABÓ PÉTER** egyetemi tanár tart előadást az **IDŐSEK SZEREPÉRŐL A NAGY TÖRTÉNELMI VALLÁSOKBAN**, elsősorban Indiára és Kínára koncentráva. S. Szabó professzor a Vallástudományi Szemle című szakfolyóirat főszerkesztője, egyben az egyik legismertebb hazai vallástudományi szakember.

**2014. MÁRCIUS 21-ÉN** pénteken, 16 órától ismét **JÁSZBERÉNYI JÓZSEF** ad elő **A JÖVŐ VÁROSÁRÓL**, illetve arról, hogy ezekben az időkben várhatóan milyen szolgáltatásokat nyújtanak.

**2014. ÁPRILIS 4-ÉN**, pénteken, 16 órától súlyos adatvédelmi kérdésekről lesz szó, **DR. SOÓS ANDREA** vezető ügyvéd tart előadást arról, hogy **HOGYAN VÉDJÜK SZEMÉLYES ADATAINKAT**, illetve mit vagyunk kötelesek és mit nem vagyunk kötelesek megadni magunkról a hivatalos és nem hivatalos felkérések során.

**2014. ÁPRILIS 11-ÉN**, pénteken, 16 órától **SULYOK TAMÁS**, a ZSKF adjunktusa ad elő **AZ OKOSTELEFONOK HASZNÁLATÁRÓL**, előnyeiről és hátrányairól, néhány alapvető, márkafüggetlen fogást megmutatva a senioroknak.

**2014. ÁPRILIS 25-ÉN**, pénteken 16 órától **SEMSEI IMRE**, a Debreceni Egyetem professzora, ismert gerontológus beszél **AZ IDŐSKORI PSZICHOLÓGIAI PROBLÉMÁKRÓL**, kitérve az idősoddal járó társadalmi változásokra is.

**2014. MÁJUS 9-ÉN** pénteken, 16 órától **BARANYI ÉVA** idősképző előadása következik **A SENIOR ÖNKÉNTESSÉGRŐL**.

**2014. MÁJUS 23-ÁN**, pénteken 16 órától **VARGA ÉVA** szentendrei környezetmérnök előadása lesz, **A HULLADÉKOK ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGÁRÓL HÁZTARTÁSAINKBAN**.

**2014. MÁJUS 30-ÁN** 16 órától **JÁSZBERÉNYI JÓZSEF** előadása foglalja össze az évet, és beszél **AZ IDŐSKOTATÁS LEHETŐSÉGEIRŐL**, a nyugati példákat ismertetve.

A változatos program összeállítói bíznak abban, hogy mindenki talál neki megfelelő és érdekes témát, s aki az előadások 90%-án jelen van, a képzés záróalkalmán oklevelet kap. Hívjuk és várjuk mi is a zuglói és Zugló környéki seniorokat az előadásokra!

A Korközpont vezetői

Figyelje a Zuglói Korközpont további programjait is!

Ingyenes angol nyelvtanfolyamok és társalgási gyakorlatok három tudásszinten, 2014 márciustól!

Jelentkezni lehet a munkanapokon és munkaidőben: az **1 383 134**-es vagy a **06 30 692 47 46**-os telefonszámon, illetve személyesen, a Cserepesház (Vezér u. 28/b) portálján, a Korközpont asztalánál. [www.silvercity.eu](http://www.silvercity.eu)



# Tanácsstag lett az alpolgármester

**Intézményi tanácsstag lett az Európa 2000 Középiskolában Rozgonyi Zoltán alpolgármester. Az önkormányzat az oktatási törvényben rögzített kötelezettségének eleget téve delegálta a szervezetbe az alpolgármestert.**

Január 24-én Rozgonyi Zoltán alpolgármester az Európa 2000 Középiskolában járt. A látogatás apropóját az adta, hogy az új oktatási törvény Intézményi Tanácsok megszervezését írta elő az iskolák számára, amelyben többek között a fenntartónak, a szülői szervezetnek, a diákönkormányzatnak és a helyi önkormányzatnak is képviselnie kell magát. A Gizella utcai Intézményi Tanácsában az önkormányzat részéről Rozgonyi Zoltán alpolgármester vállalt szerepet.

Az Európa 2000 Középiskolát 1992-ben alapította a Papp család. Az intézmény a rendszerváltást követően a szakmunkásképzésben töltött be fontos szerepet. Később szakközépiskola, majd szakközép és gimnázium lett belőle. Jelenleg két fő szakon, a vendéglátás és turizmus, illetve a film és média szakon képi a növendékeket. A Gizella úti iskolában közel 600 diák tanul, a diákoknak közel 45 százaléka zuglói.



Rozgonyi Zoltán alpolgármester (balra) és Papp András igazgató

Hiába a két évtizedes zuglói múlt, az eddigi polgármesterek közül Papcsák Ferenc volt az első, aki ellátogatott az intézménybe. Tavaly márciusban Pesti Imrével közösen avatták fel az iskola tanonyháját, ahol azóta a legmagasabb szinten oktatják a szakács szakmát.

– Egy önkormányzat számára is előnyös, ha olyan partnere van, mint az Európa 2000 Középiskola. Az intézmény diákjainak szakmai ismereteit a kerületi rendezvényeken is kamatoztatni lehet – mondta Rozgonyi Zoltán alpolgármester. – A kerület jelenlegi vezetése fontosnak ítéli meg a szakképzés segítségét, támogatását, illetve azt, hogy az itt élő családok gyermekei minél nagyobb számban a zuglói középiskolákban folytassák a tanulmányaikat. **R.T.**

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

# Emlékezés a vészorszak áldozataira

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

**Az Auschwitz-Birkenau-i haláltábor felszabadításának hatvankilencedik évfordulóján, a holokauszt áldozatainak nemzetközi emléknapján, január 27-én tudományos tanácskozással egybekötött megemlékezést tartottak a Páva utcai Holokauszt Emlékközpontban. Az eseményen részt vett Rozgonyi Zoltán, Zuglói alpolgármestere is.**

Az áldozatok falánál való mécesgyújtással záruló rendezvény kezdetén felolvasták Orbán Viktor miniszterelnök köszöntőjét. A kormányfő szerint a 2014-es holokauszt emlékév programsorozatának célja a múlt-

tunkkal való szembenézés, megértés és megbékélés. Leszögezte: „nem tűrhetjük és nem is tűrjük, hogy bárkit etnikai vagy vallási hovatartozása okán megbélyegezzenek, megálazzanak vagy bántalmazzanak.”

Ezt követően Rétvári Bence, az igazságügyi minisztérium államtitkárának előadása következett, aki rámutatott, soha, sehol sem szabad egyetlen lépést sem engedni az emberi szabadságjogokból, az emberek egyenlőségéből. Szólt arról is, a vészorszak idején az állam nem tudta megvédeni polgárait és felelősége van azzal kapcsolatban, amikor rémtetteket a magyar állam nevében követtek el. **kcd**



A konferenciát követően Rozgonyi Zoltán mécesgyújtást tart a holokauszt áldozatainak emlékére

## A Hotel Amadeus étterme, sörözője, és fűtött, sátras kerthelyisége a tél beköszöntével változatlan áron várja kedves vendégeit!

**Fogyassza el ebédjét, vacsoráját hangulatos környezetben!**

Minden hétfőn torkos hétfő, azaz 18.00 után 30% kedvezményt adunk a fogyasztás végösszegéből!

**Keddenként** élőzenével várjuk kedves vendégeinket!

**Szerdánként** grill-party, ahol kellemes zongoraszó kíséretében fogyaszthatják el szakácsaink remekeit.

**Csütörtökönként** hangulatos sörözőnkben lány gitárszó mellett kínáljuk konyhánk remekeit.

**Céges rendezvények, családi összejövetelek, esküvők lebonyolítását bízva szakképzett személyzetünkre és kérje személyre szabott kedvezményes ajánlatainkat!**

Hétköznapokon kétfogásos menü mindennap 12:00 és 15:00 között csak 950 Ft/áron, kétféle menüsor közül választhat, egy pohár házi limonádéval! Előfizetés esetén csak 850 Ft/fő/nap.

### Napi menü:

Január 31. péntek

**Babgulyás házi csipetkével**

- Csokoládés krémmel töltött palacsinta, rumos meggyel
- Káposztás cvekedli

Február 3. hétfő

**Fahéjas almakrémléves**

- Majorannás pulykaragu, erdei gombákkal, párolt rizsszel
- Snidlinggel és füstölt sonkával pirított borjúmáj törtburgonyával

Február 4. kedd

**Tejfőös burgonyaleves, kolbász chipsszel**

- Sólet füstölt tarjával és főtt tojással
- Banánfelvujt, citromöntettel
- Kolozsvári rakott káposzta, enyhén csipős tejföllel meglocsolva; Banánfelvujt citromöntettel

Február 5. szerda

**Tyúkhúsleves zöldséggel és tésztával**

- Sertéstarja egybesütve, csiperkegombás lecsóval és dödöllével
- Pulykamell sonkával, baconnal és zöldséggel töltve, kukoricás párolt rizsszel

Február 6. csütörtök

**Magyaros Karfiolleves**

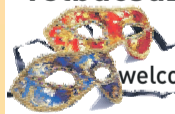
- Pulykapecsenye ropogós zöldségekkel, vajas burgonyával
- Csülökpörkölt, sós burgonyával, csemege uborkával

Február 7. péntek

**Korhelyleves füstöltekkel gazdagítva**

- Házi nudli mákkal és vanília sodóval
- Sonkás canellini füstölt sajttal megszórva

### Télbúcsúztató farsangi bál az Amadeusban,



5 fogásos menüsorral, welcome drinkkel, élő zenével, meglepetés műsorokkal

**2014. február 28-án.** Érdeklődés és asztalfoglalás telefonon vagy e-mailben.

Február 10. hétfő

**Brokkoli krémléves, fokhagymás gyöngyökkel**

- Csirkepaprikás házi galuskával
- Fűszeres sertésragu, zöldborsóval és török rizsszel

Február 11. kedd

**Fehér babléves aranyfokhagymával**

- Dorozsmai molnárpony Gyöngyi fahéjas szilvaslepény
- Tepsiben pirított sztrapacska füstölt tarjával Gyöngyi fahéjas szilvaslepény

Február 12. szerda

**Orjaleves zöldségekkel, gyufatésztával**

- Sertésborda sajtos-morzós bundában, zelleres burgonyapürével
- Grillezett csirkemell gödöllői raguval, petrezselymes hordóburgonyával

Február 13. csütörtök

**Zsenge zöldborsóleves vajas galuskával**

- Székelykáposzta tejföllel és csülökkel
- Káposzta zöldségekkel, sertéspörkölttel

Február 14. péntek

**Szegedi gulyásleves csipetkével**

- Tejszínes gombás gnocchi, füstölt sajttal forgácsokkal
- Rezgő túrógombóc vanília öntettel

**Erzsébet utalványt, SZÉP kártyát, étkezési utalványokat elfogadjunk!**

## Névadás a Lipták Villában



Terem névadó ünnepséget tartottak január 17-én a Lipták Villában, ahol jeles zuglói személyekről neveztek el helyiséget. Így a jövőben a Tükörterem Laky Adolf, a Szent Korona restaurálásában részt vevő ötvösművész, a Társalkodó Zala György, a millenniumi emlékmű szobrainak készítője, míg az Oktatóterem Ligeti Miklós, a városligeti Anonymus szobor alkotójának nevét viseli. Csaniga Andrea, a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Kft. ügyvezető igazgatója szerint lokálpatrióta és oktató-nevelő szempontból is fontos az intézmények termeinek elnevezése. **RT**

## Magyar építész géniuszokról nyílt kiállítás



Az idei év első zuglói kiállítását január 17-én nyitották meg a Cserepesházban. A magyar építész géniuszok című tárlat anyaga a Samodai József Zuglói Helytörténeti Műhely gyűjteményéből került ki, amit Millisits Máté (képünkön) mutatott be az érdeklődőknek. A kiállítás hat zuglói, illetve szorosán a kerülethez köthető építész – Hajós Alfréd, Ybl Miklós, Lechner Ödön, Lajta Béla és Kós Károly – életét, munkásságát, pályafutását eleveníti fel. **Vr**



**Hotel Amadeus**  
1141 Budapest, Fogarasi út 123.  
Telefon: 06-1-220-4995, 220-9353  
hotelamadeus@hotelamadeus.hu  
www.hotelamadeus.hu

# Egy felelősségteljes és nehéz döntés

A rovat e heti számába egy nagyon szomorú témát választottam, amiről az ember legszívesebben nem is venne tudomást. Azonban mégis beszélnünk kell róla, hogy, ha eljön az idő, akkor állatunk számára a legmegfelelőbb döntést tudjuk meghozni. Ez az eutanázia.

Elszomorító belegondolni abba, hogy az az állat, amely hosszú évekig volt szerető és hűséges társunk, egy napon eltávozik, és nem lesz velünk többé. Jobbik esetben kedvencünk egyszerűen elalszik. Sokszor azonban valamilyen súlyos betegség, baleset következményeként, vagy az idős kora miatt járó élettelen állapotban vegetál, a végső nap előtt hetekig, hónapokig. Ilyenkor a gazdinak talán élete egyik legnehezebb döntését kell meghoznia, hogy várjon-e tovább vagy végső megoldásként az elaltatást válassza. Ebben a kérdésben nem kell egyedül döntenie. Véleményem szerint egy állat végleges elaltatása indokolt minden olyan esetben, amikor életminőségét sem életmódbeli változtatásokkal, sem konzervatív úton (gyógyszerek, alternatív gyógyászat), sem pedig műtéti beavatkozással nem tudjuk javítani. Egészen addig várhatunk a döntéssel, amíg kedvencünknek nincsen csillapíthatatlan fájdalma, kedé-



lye, étvágya jó, tehát örömeit leli még az életben. Fontos meglátni azt a pontot, amikor a gazdi érdekei előtérbe kerülnek az állatéval szemben. Ilyen esetben másodlagos az, hogy kedvencünk elvesztése nekünk milyen fájdalmat okoz, ugyanis csak annak kell számítania, hogy megkíméljük őt a szükségtelen szenvedéstől. Ez éppoly etikai kérdés, mint az, hogy egészséges, illetve menthető állaton nem hajtunk végre eutanáziát. Ha a gazdi az elaltatás mellett dönt, fontos tudnia annak folyamatát. A teljes fájdalommentesség és a stressz elkerülése miatt két lépésben történik a

folyamat. Először az állat kap egy altató-fájdalomcsillapító, szorongásgátló keveréket, amitől pár percen belül műtéti narkózisba kerül. Ezután kapja meg a második injekciót, ami a keringés és a légzés fokozatos leállítását okozza. Sokan vonakodnak tőle, hogy kisállatuk élete felett ilyen súlyú döntést hozzanak, mert túl nagy lelki teher ez számukra. Ilyenkor nagyon fontos leszögeznünk, hogy a gazdi az eutanáziával az egyetlen módját választja annak, hogy megkímélje kedvencét az értelmetlen és elkerülhető szenvedéstől. **Dr. Schuster Norbert**  
[www.zugloallatorvos.hu](http://www.zugloallatorvos.hu)

## Kétheti horoszkóp január 30-tól

**Kos** – Tőlük szokatlanul érzékenyek lehetnek. Hangulatváltozásaik másoknak is feltűnő lehet – ugyanakkor a végtelen szeretet, segíteni vágyás is megnyilvánulhat, elsősorban a társuk felé. Munkájukban, munkatársaikkal akadályok lehetnek, próbáljanak türelmesek lenni!

**Bika** – A tanulás, az utazás kerülhet előtérbe, ahol váratlan fordulatok is megjelenhetnek. Munkájukat, munkatársaikkal, barátaikkal való kapcsolatukat az angyalok segítik, az egymás támogatása, a feltétel nélküli szeretet áramlani tud. Új, különleges célok válhatnak láthatóvá.

**Ikrek** – Szokatlan tőlük, de most visszahúzódhatnak, elmélyülhetnek egy-két felteendő dologban. Jól eshet nekik az egyedüllét. Pénzügyi vonalon bőség érkezik, bár váratlan kiadások is megjelenhetnek. Gyerekeik, mint az angyalok segítségükre lehetnek bármiben.

**Rák** – Gyorsak, lendületesek, türelmetlenek, ugyanakkor higgadtak, nyugodtak, célirányosak is egyben. Váratlan pénz érkezik, melyből otthonukat bővíthetik, szépíthetik. Gyerekeikkel a túlzott szigorúságuk miatt akadályokba ütközhetnek. Próbáljanak rugalmasak, lenni!

**Oroszlán** – Ötlet, lendület, szabadságvágy jellemmezheti a mostani időszakukat. Hitük van, meg szeretnék magukat mutatni, szerepelhetnek is. Munkájukban váratlan fordulatokra számíthatnak. Aminek nincs már helye, selejtezésre kerülhet. Megérzéseikre hallgassanak!

**Szűz** – Hiába érkezik pénz bőségesen amely biztonságérzetet adhat, a félelemmel és önbizalomhiánnyal mégis meg kell küzdeniük. Ebben a hitük, teremtőképességük tud segíteni. Társukkal való kapcsolatukat a harmónia jellemzi, a munkatársaikkal kevésbé.

**Mérleg** – Leszámítva a társukkal való kapcsolatukban levő feszültségeket, jól vannak, mindenkinek segítenek, adnának, érzik az angyalokat maguk körül. Ezt a munkájukban is ki tudják bontakoztatni, örömeikkel együtt lenni! Szerelmükkel, gyerekeikkel próbák lehetnek.

**Skorpió** – Sok kisebb útra számíthatnak, tárgyalásokra, ahol nagy hatással lehetnek másokra. Ne rohanjanak, ne legyenek türelmetlenek, mert az utakon megállíthatják őket! Társukkal vitába keveredhetnek, de ez nem tudja előrevinni a problémák megoldását!

**Nyilas** – A pénzügyi nehézségek megviselhetik őket, próbálják meg elengedni akarataikat és a türelmetlenségüket! Az otthonukban levő szeretet nagy segítségükre lehet. Szerelmük, gyerekeik is oldani tudják a feszültségeket. A közlekedésben csak lassan!

**Bak** – A társukkal való összefeszülés nehézséget okozhat az otthonukban is. Próbálják meg más oldalról is megnézni a dolgokat, engedni akarataikból, türelmetlenségükből! Nem szoktak szenvedélyesek lenni, de most túlságosan is azok. Barátaik segíthetnek nekik.

**Vízöntő** – Sok pénz érkezik, melyből akár tengerentúli utazásra is telhet. A tanulás most jól megy, tele van ötletekkel, zseniális meglátásokkal. A túlzásokkal és az akarral viszont feladatuk lehet, nehéz lehet most megtalálni a harmonikus közepet. Azért próbálják meg!

**Halak** – Gyorsak, lendületesek, bármit meg tudnak teremteni, amit csak szeretnének, s úgy, hogy nem gázolnak át senkin sem. Segítenek, gyógyítanak, szeretnek. A szerelemben és barátaikkal való kapcsolatukban próbákra számíthatnak. Engedjék el, aminek nincs helye!

[www.asztrocsillag.hu](http://www.asztrocsillag.hu)

## Zöldsarok

### Februári palántázás

A tavaszi kerti munkák szezonja még várat magára, pedig már biztosan sokan várják, hogy kertjüket újra birtokba vehessék, és megkezdődhessenek a tavaszi ültetések. Ám aki türelmetlen, akár egy-két héten belül elkezdheti a veteményeskert előkészítését, mégpedig magvetéssel és palántaneveléssel.

A hobbikertészek többsége rendszerint nem vesződik a palántaneveléssel, ami részben érthető, hisz ennek során a lakásban kell a növények nevelését elkezdni, és a magoncoknak heteken keresztül megfelelő körülményeket kell teremteni, ez pedig időbe és munkába kerül. Ezért sokan döntenek úgy, hogy inkább előnevelt palántákat vesznek a tavaszi hónapokban, és azokat ültetik ki. Ugyanakkor a házi palántanevelésnek is vannak előnyei. Például valamivel költséghatékonyabb, mint a kész ültetnivaló beszerzése, pontosan kiválaszthatjuk, hogy milyen tulajdonságokkal rendelkező növényt telepítünk majd, ráadásul így a kertészkedés egy izgalmas szegmensébe is belekóstolhatunk.

A palántaneveléshez három fő alapanyag kell. Friss, laza szerkezetű, porhanyós föld, ültetőtálca és jó minőségű vetőmag. Az ültetőtálca lehet bolti, fedeles, profi holmi, de a házilag, tejfőlöspohárból, tojástartóból, vagy toalett-papírból készült keltetők is ugyanúgy be fognak válni. Vető-

magból mindig a jobb minőséget válasszuk, mert a gyengébb vetőanyag gyakran kevésbé ellenálló, silány, kis terméshozamú növény fejlődik. Vetéskor általánosságban a mag átmérőjének két-háromszorosa legyen az ültetési mélység, a magok földje pedig legyen nedves, de pangóvíz-mentes. A magok kiszórása után a csírázási időszakban a vetést le kell fedni, átlátszó fóliával vagy üveglappal, és az adott növény igényeinek megfelelő hőmérsékleten kell tartani. Amint a kibújt magoncok már két-három levelet növesztettek, vegyük le róluk a fedést, és biztosítsunk számukra fényt és öntözést, hogy a következő 6-8 hétben megerősödhessenek. A kerti kiültetést megelőzően pár napig szoktatni kell a palántákat a kinti hőmérsékletre, és április közepétől kezdődhet a kerti veteményes munka! Február hónapban a paradicsom, a lóbab, a brokkoli, a vöröshagyma, és a karfiol magjait lehet vetni.



**Megyeri Szabolcs**  
kertészmérnök  
info@megyeriszabolcs-kerteszmernek.hu

## Őstermelői árak a Bosnyák téren

január 30-tól február 12-ig



Termék megnevezése	Mértékegység	Ár (Ft)
Télálló burgonya	kg	160-180
Mélyalmos tartású tojás "M" méretű	db	29
Vöröshagyma	kg	180-220
Vaj retek	csomó	300
Csicsóka	kg	350
Fekete retek	kg	120
Alma	kg	130-160
Görög mandarin	kg	300-340
Vegyes virágméz	kg	1.300
Hársméz, akácméz	kg	1.800

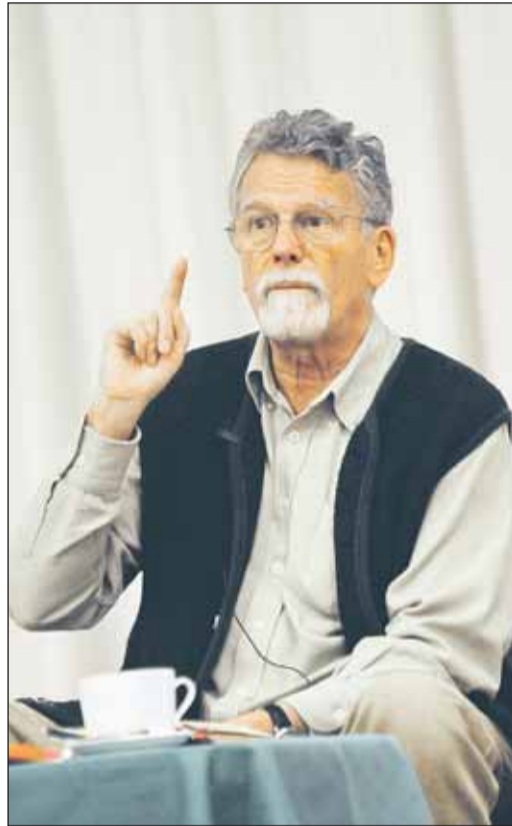
# A Tragédia újraálmódója

A Magyar Kultúra Napja alkalmából január 18-án a Kossuth- és Balázs Béla-díjas magyar rajzfilmrendező, Jankovics Marcell volt a vendége a zuglói Cserepesháznak. A kiváló művész elmesélte annak a 28 alkotói évének a történetét, amely elvezetett „Az ember tragédiája” animációs film elkészítéséhez.

Jankovics Marcell a Madách mű rajzfilmváltozatáért 2012-ben a Magyar Újságírók Országos Szövetségének elismerését vehette át. Ennél is nagyobb siker volt számára, hogy a közel 160 perces alkotást a 2011. november 27-i bemutató óta több mint 20 ezren tekintették meg a mozikban. „Az ember tragédiája” (továbbiakban csak Tragédia) animációs változata a határon túl is népszerű volt. Krakóban, Los Angeles-ben, Kanadában, Portugáliában, és számos nemzetközi fesztiválon nagy sikerrel vetítették, pedig nem könnyű műről van szó. Legalábbis ez derült ki abból a január 18-i előadásból, amelyen Jankovics a film elkészítéséről mesélt a zuglóiaknak. Mint elmondta, egy 1958-as kiadású diákkönyvtársorozatban kiadott könyvpéldány segítségével kezdett el barátkozni a Tragédiával, amelyből aztán örök szerelem lett, ami nélkül nem is lett volna ereje ehhez az irtózatosan nagy munkához.

Jankovics Marcell szerint Madách művében sok olyan mondat olvasható, amely napjainkig igaz, ez azonban a múltban nem mindig és nem mindenkinek tetszett.

– A Tragédiából sok dolgot én is csak úgy értettem meg, hogy azokat az elmúlt



Jankovics Marcell

28 évben magam is megéltem – vallotta a szerző, aki nem titkolta, számára legalább annyira fontos a zuglói nézők filmről alkotott véleménye, mint a nemzetközi fesztiválokon kapott visszajelzések. – Az egyik kritika velem kapcsolatban az volt, hogy kevés dolgot tettem hozzá Madách alkotásához. Úgy vélem, azzal, hogy a szöveghez egy képi világot teremttem, már bőven eleget tettem ennek az elvárásnak.

**Riersch Tamás**

# A József Attila Színház Zuglóban is bemutatkozott

Közönségtalálkozót tartottak január 20-án a József Attila Színház művészei a Zuglói Ifjúsági Centrumban. A Magyar Kultúra Napja alkalmából szervezett program iránt hatalmas volt az érdeklődés.

Nemcsak Károly, a József Attila Színház igazgatója, Jászai Mari-díjas színész szerint ma már egy színháznak nem elég arra várnia, hogy a közönség bejöjjön az előadásokra, az intézménynek is nyitni kell a külvilág felé. A József Attila Színház vezetése ezért is döntött amellett, hogy közönségtalálkozókat szervez, ahol egyrészt magukat népszerűsítik, másrészt megismerik a közönség igényeit. Az ilyen találkozók nemcsak a nézőknek, hanem a színészeknek is jót tesznek, mert kimozdulnak a megszokott környezetükből, új és váratlan helyzetekben kell megfelelniük. Nemcsak Károly azt mondta, Zugló rendkívül fontos célterület színháza számára, innen ugyanis a felnőttek és a diákok egyaránt könnyen eljuthatnak hozzájuk. A színház a fiatalok számára egy erőteljes ifjúsági programot dolgozott ki, mellyel az volt a céljuk, hogy egy új, színházszerető közönséget neveljenek fel.

Nemcsak Károlyt három kollégája – Láng József, Zöld Csaba és Rékasi Károly – kísérte el a zuglói közönségtalálkozóra. A Gobbi Hilda-díjas Láng József, néhány napja ünnepelte 80. születésnapját. A szinkronszínészként is ismert művész ötvenegyedik, Zöld Csaba kilenc, míg az egyik népszerű televíziós sorozatból ismert Rékasi Károly három éve játszik a József Attila Színházban.



Nemcsak Károly (balra), Láng József, Zöld Csaba, Rékasi Károly

A négy színész egyetértett abban, hogy a hatvan esztendőes színház megérett a változásokra, azok a lépések, amelyeket az elmúlt években tettek, jó hatással voltak a társulatra.

A József Attila Színház huzamos ideje ápol jó kapcsolatot a kerülettel. Többek között ennek köszönhető, hogy az Arany János Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény rendszeresen a színházban tarthatja vizsgaelőadásait. A valódi színházi környezetben megtartott diákelőadások az iskolai program rangját és értékét nagyban megnövelték.

**riersch**

Az oldalon található cikkekhez kapcsolódó videók megtekinthetők a [zuglोलapok.hu](http://zuglोलapok.hu) oldalon

# A Sebő Együttes koncertezett a kerületben

A legendás Sebő Együttes adott koncertet január 19-én a Columbus utcai Zeneházban. A hazai kulturális életben kiemelkedő szerepet betöltő zenekar előbb Weöres Sándor megzenésített verseit adta elő, majd a hetvenes és nyolcvanas évek táncműveinek hangulatát elevenítette fel.

A zenekar annak a méltán világhírű magyar táncművésznek az elindítója volt, amelyet 2013-ban az UNESCO világörökség listájára is felkerült. Az együttes azért is hungaricum, mert mind a mai napig missziójának tekinti az időmértékes versek megzenésítését. Az ókori görög irodalom népszerű verselése az évszázadok során teljes egészében kikopott a latin kultúrából. Ma már csak a magyar nyelvben lehet találkozni vele.

A Sebő Együttes időmértékes versein nemzedékek nőttek fel. Az óvodástól az idős korig sokan dúdolták a megzenésített Weöres Sándor, Nagy László és József Attila műveket. Még ma is sokan vannak olyanok, akiknek megmozdul a lábuk, ha egy Sebő-dalt hallanak.

A táncművész-mozgalmat elindító együttesből mára csak a Kossuth-díjas Sebő Ferenc maradt a csapatban, a zenekar azonban az új tagokkal kiegészülve hűen szolgálja a magyar kultúrát.

Sebők Zuglóba különösen szívesen jönnek, hiszen a hetvenes években az általuk megteremtett táncművész-mozgalmak bölcsője, a kerületben működő Kaszák klubban volt.

Néhány hónapja egy szűk körű, de emlékeztető koncerttel köszöntötték a negyven esztendőes intézményt, majd a január 19-i Columbus utcai Zeneházban rendezett ünnepi koncerten már nagyobb közönség előtt muzsikáltak, amely az együttes fellépéseinek megszokott közös tánccsal zárult. Ennél méltóbban nem is lehetett volna megünnepelni a Magyar Kultúra Napját Zuglóban. Ezt Harrach Péter kulturális és egyházügyi tanácsnok is kiemelte, aki az önkormányzat nevében köszöntötte a fellépőket és a közönséget. A Sebő-koncert a zuglói önkormányzat és a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Kft. közös szervezésében valósult meg.

**R.T.**



Balról: Perger László, Sebő Ferenc, Soós Réka, Tímár Sára, Barvich Iván, Nagy Albert

**Cserepesház**  
1144 Budapest, Vezér u. 28/b  
T: 3632-656 • [www.cserepeshaz.hu](http://www.cserepeshaz.hu)

**MESESZÍNHÁZ GYEREKEKNEK**  
**Február 2. (vasárnap) 10.00 óra**  
**A.A. MILNE: MICIMACKÓ**  
A Bánfalvy Ágnes International Stúdió zenés mesejátéka  
Belépő: 900 Ft/fő  
Bérlet ára február 2-ig: 2.500 Ft/fő (3 alkalom)

**SZÍNHÁZ – FELNŐTTEKNEK**  
**Február 22. (szombat) 17.00 óra**  
**JÖVŐRE VELED UGYAN ITT 2.**  
– romantikus vígjáték  
a Bánfalvy International Stúdió előadásában: Doris: Bánfalvy Ágnes, George: Harmath Imre  
Belépő: 1.000 Ft/fő  
Bérlet ára február 22-ig: 2.800 Ft/fő (3 alkalom)  
Jegyek elővételben is vásárolhatók.

**APRÓK TÁNCA- MAGYAR TÁNC**  
**10.00 órától kézműves foglalkozással**  
**11.00 órától táncművész közreműködik a Mező együttes és Kovács Zsuzsanna néptánc oktató**  
**Február 9. (vasárnap)**  
**FARSANGI KÉSZÜL-DÉS**  
**Február 16. (vasárnap)**  
**FARSANGI VIGASSÁG ŐJELMEZVERSENY**  
Belépő: 500 Ft / fő

**Lipták Villa**  
1144 Budapest, Hermina út 3.  
T: 220-6777 • [www.liptakvilla.hu](http://www.liptakvilla.hu)

**CSALÁDI VASÁRNAPOK**  
kézműves foglalkozással  
**Február 2-án 10.00 órától:**  
**RUMCÁJSZ ÉS MANKA**  
A MiaManó Színház mesejátéka

**Február 9-én 10.00 órától:**  
**BALZSAM TÜNDEK MÉSÉI**  
A Magyar Népmese Színház interaktív mesejátéka  
Belépő: 900 Ft/fő  
Családi kedvezmény: 2.700 Ft/4 fő

**LIPTÁK PÓDIUM - SZOMBATI MATINÉ**  
**Február 1-jén 11.00 órától:**  
Családi musical két felvonásban  
**CHARLES TROUSE ÖMARTIN CHARNIN**  
**ÓTHOMAS MEEHAN: ANNIE**  
Az Angyalföldi Zenés Diákszínpad és Tanoda előadásában  
Belépő: 600 Ft/fő

**LIPTÁK PÓDIUM**  
**Február 15-én 18.00 órától:**  
**KARINTHY ÉS A NŐK**  
A Görbetűkör Társulat előadása, közreműködik Kovács Róbert színész  
Belépő: 1.000 Ft/fő  
Jegyek elővételben is vásárolhatók.

**Zuglói Ifjúsági Centrum**  
1145 Budapest Uzsoki u. 57.  
T: 251-19-10 • [www.zic.hu](http://www.zic.hu)

**Február 14. (péntek) 15.00-18.00 óráig:**  
**PÁLYAVÁLASZTÁSI – ÁLLÁSKERESÉSI TANÁCSADÁS** Időpont-egyeztetés: [tanacsadas.zic@gmail.com](mailto:tanacsadas.zic@gmail.com)

**Február 19. (szerda) 14.30-15.30 óráig:**  
**ÍRÓ- OLVASÓ TALÁLKOZÓ: TÓTH KRISZTINA ÍRÓ**  
A program ingyenes, előzetes jelentkezés

**Februárban induló új foglalkozásainkat keresse honlapunkon.**

# Folytonosság és megújulás

A képviselő-testület január 1-től Steiner Attilát bízta meg a Zuglói Közbiztonsági Non-profit Kft. ügyvezetői feladatainak ellátásával, miután a szervezet korábbi vezetőjét, Kardos Pált a Zuglói Önkormányzati Rendészet igazgatójává nevezte ki.

Steiner Attila szakértelme megkérdőjelezhetetlen, a jogi szakokleveles közgazdász, több mint húsz éve vesz részt a városrész közbiztonságát erősítő munkában.

**A továbblépés jegyében megújult a Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft. honlapja, amely a [www.zknp.eu](http://www.zknp.eu) címen érhető el. Létrehozták a Zuglói Rendészeti telefonközpontot, amely 06-1/211-22-33 telefonszámon hívható. Ezen keresztül valamilyen Zuglóban működő önkormányzati közbiztonsági szervezettel könnyen és gyorsan kapcsolatba lehet lépni.**

– Tősgyökeres zuglóiéknak nagyon fontos nekem a kerület – jelentette ki az új ügyvezető. – Négygyermekes édesapaként korántsem mindegy a számomra, hogy a gyermekeim milyen környezetben nőnek fel.

Steiner Attila 1993 óta tagja a Zuglói Polgárőrségnek. Szakértelmét, gazdasági ismereteit a civil szervezetnél is hamar felismerték. Több mint tíz éve a Zuglói Polgárőr és Önkéntes Tűzoltó Egyesület alelnökévé, négy éve a Budapesti és Agglomerációs Polgárőr Szervezetek Szövetségének

alelnökévé, három éve az Országos Polgárőr Szövetség elnökségi tagjává választották.

– Nagy megtiszteltetés számomra, hogy a zuglói önkormányzat engem bízott meg az ügyvezetői feladatokkal. Az elődöm kiváló munkát végzett, és úgy gondolom, az én kinevezésem a folytonosság iránti igényt is jelzi. A zuglói közbiztonsági cégnél eddig elsősorban a gazdasági feladatok tartoztak a hatáskörömbé, illetve az önkormányzat által is támogatott projektek. A novemberben átadott

mobil rendőrségi konténer felállításának koordinálása is az én feladatom volt. Szakmai vezetőként részt veszek az „Egy jó szó Zuglóban” projektben is.

Az új ügyvezető költséghatékonyt, a szolgáltató jellegű erősítést és az innovatív fejlesztések bevezetését ígéri. Miután a Zuglói Önkormányzati Rendészet megalakulásával 16 évnyi működés után megszűnt a kerületőrség, a Zuglói Közbiztonsági Non-profit Kft.-nek az idén kizárólag lakosságot érintő feladatokra kell majd koncentrálnia.



Steiner Attila, a Zuglói Közbiztonsági Non-profit Kft. új ügyvezetője

– Szeretném, ha minél több zuglói igénybe venné az önkormányzat által támogatott köz- és vagyonbiztonság növelését szolgáló lehetőségeket. Fontosnak tartom a helyi lakás-távfelügyeleti rendszer bővítését, illetve a közel-

múltban újtárra indított társasházi kameraprogramba bekapcsolódók körének növelését. Lényeges, hogy minden zuglóiban tudatosítsuk, az egyszeri felprogramozási díj megfizetését követően ingyenesen használhatja az ön-

kormányzati vagyonvédelmi távfelügyeleti rendszert. Bízunk abban, hogy 2014-ben is lesz pénz a szénmonoxid-érzékelő pályázatra, valamint a lakosság biztonságát szolgáló programok folytatására. **Riersch Tamás**

## Téli fagyveszélyek

A hideg téli hónapokban gyakran kerülünk szélsőséges időjárási körülmények közé, sokszor „átfagyunk”, ez teszi indokolttá, hogy foglalkozzunk a téli fagyveszélyekkel.

Az emberi szervezet belső hőmérsékletét igyekszik viszonylag állandó hőmérsékleten – 36,4 és 37, °C között – tartani. Az ehhez szükséges energiát az elfogyasztott táplálék „elégítéséből” nyeri.

Szervezetünk nagy hidegben főleg a létfontosságú szervek működőképességének fenntartására törekszik, így fokozatosan „feladja” a „nehezen védhető” testrészeket. Ez a legfőbb oka a különböző fagyásos sérüléseknek.

A fagyás több fokozatát különböztethetjük meg, azonban ezeket a szervezet kaskádyszerű reakciói következtében nem mindig lehet pontosan elkülöníteni. Enyhe fagyás esetén a bőr a fagyott területen halványná, érzéketlenné válik, általában orvosi segítséget nem igényel, magától elmúlik. Lövészárokláb – az I. világháború vizes, sáros lövészárkaiban tartózkodó katonáknál figyelték meg – akkor alakulhat ki, ha a hosszabb ideig nedves, hideg környezetben lévő láb kihűlt, a bőr halványná, duzzadtá, érzéketlenné válik. Ez az állapot még visszafordítható, mivel nem okoz sejten belüli jégkristályosodást. I. fokú fagyás esetén a bőr lilás, majd fehér lesz, a fagyott terület kiemelkedik, fájdalmassá válik. II. fokú fagyás következtében megjelennek a folyadékmal telt fagyhólyagok. III. fokú fagyás bekövetkezésekor az érfal és környezete tartósan károsodik, megjelennek a lassú szöveti elhalások, melyek megfeketednek,



főként a kiálló végek „spontán amputálódhatnak”.

A fagyás elkerülésében fontos szerepe van a megelőzésnek. Erre a legjobb a réteges öltözködés – derékon felül öt réteg, alul három réteg –, vízhatlan, jól szellőző ruhák használata. Amennyiben bekövetkezik a baj, a fagyott testrészeiről sürgősen távolítsuk el a nedves ruhát. I. és II. fokú fagyásnál alkalmazható enyhe melegítés. A sérült igyon meleg folyadékot és fogyasszon energiadús táplálékot, ugyanakkor sürgősen keresse fel háziorvosát, az orvosi ügyeletet, vagy az Egészségügyi Szolgálatot!

**Dr. Révai Tamás**  
igazgató főorvos  
Zuglói Egészségügyi Szolgálat

## Meghívó

A Zuglóért Polgári Egylet

megemlékezést tart

**Illés Sándor**

Mikszáth- és Príma díjas író  
születésének 100. évfordulója  
alkalmából

2014. február 12-én

16 órakor koszorúzás

a Cházár A. u. 18. alatti lakóház falán  
elhelyezett emléktáblánál

18 órakor Illés Sándor 100 éve emlékműsor

a Lipták Villában (Hermina út 3.)

Közreműködik:

**Kubik Anna, Kossuth-díjas színművésznő**  
**Körtvélyessy Zsolt, Jászai-díjas érdemes művész**  
valamint a Zuglói Filharmónia művészei

Rendezvényünkre tisztelettel hívjuk és várjuk!

Weinwurm Árpád elnök



# BVSC-s fociosztály indul az Egressyben

A következő tanévtől várhatóan BVSC-s fociosztály indul a zuglói Egressy Gábor Két Tanítási Nyelvű Szakközépiskolában. A tervezett sportosztályról még decemberben állapotott meg Szalayné Kelemen Ildikó igazgató és Hernády András, a zuglói klub labdarúgó szakosztályának a vezetője.

osztállyal nem fog ütközni – mondta el lapunknak az igazgató asszony.

A Szőnyi úton már régóta tervezték, hogy valamelyik zuglói iskolában egy fociosztályt indítsanak. Hernády András szakosztályvezető szerint nagyon fontos, hogy a fiatalok „több vasat tartsanak a tűzben”, azaz ne csak a



Molnár Zoltán, (balra) a Zuglói Sport és Rendezvényszervező Kft. ügyvezetője, Szalayné Kelemen Ildikó, az Egressy Gábor szakközépiskola igazgatója, és Hernády András a BVSC-Zugló szakosztályvezetője

Az Egressy Gábor szakközépiskolában nagy hagyománya van a sportnak, hiszen már a nyolcvanas években volt sportosztály, amely a labdarúgásra épült. Azokban az években olyan labdarúgók tanultak az intézményben, mint Tóth Mihály, Bükközsi Zoltán, Dragóner Attila, Mátyus János, Rabóczki Balázs vagy Szamosi Tamás, akik később NB I-es és válogatott labdarúgók lettek. Akkoriban az Egressy DSE-t erősítették, és a zuglói iskola színeiben érték el szép sikereket, a középiskolák világbajnokságát is megnyerték. A foci hagyományok a rendszerváltozást követően is folytatódtak, előbb az Újpest, majd a Vasas, aztán a Grund 1986 FC, 2005 óta pedig a Budapest Honvéd kamatoztatja az iskolával való együttműködésben rejlő lehetőségeket.

– Egyik osztályunk a Magyar Futball Akadémián (a Honvéd akadémiáján) sportol és tanul, így a jövő tanévben induló BVSC-s

sportra, hanem a sportra és a tanulásra együtt koncentrálnak.

A zuglói szakközépiskola a klubbal karöltve szeptembertől működtetné a sportosztályt. A tervek szerint a diákok naponta 8-tól 10-ig a Kövér Lajos utcai pályán edzenének, amelyet együttműködő partnerként a Zuglói Sport és Rendezvényszervező Kft. biztosítana a számukra. Tíz órától a megszokott menetrend szerint tanulnának a diákok, majd a délutáni edzések a BVSC-Zugló Szőnyi úti és Tatai úti sporttelepein zajlanának.

Hernády András kiemelte, az újonnan induló sportosztályukba nemcsak fiúkat, hanem focizni szerető lányokat is várnak, a zuglói egyesület ugyanis tavaly egy női labdarúgócsapatot is létrehozott, amely már túl van az első őszi bajnoki szezonján. Az új sportosztály tanulói az érettségi mellett gépészetből is alapképesítést szerezhetnek majd.

**Riersch Tamás**

# Zuglói diákok a korcsolya Eb-n

Véget ért az idei év első nagy zuglói sporteseménye, a Műkorcsolya és Jégtánc Európa-bajnokság, amelyet a Fővárosi Önkormányzat jóvoltából a zuglói diákok ingyen tekinthettek meg.

Ahogy arra számítani lehetett, a hetedik budapesti Műkorcsolya és Jégtánc Európa-bajnokságon a fiatal magyar versenyzők nem tudtak beleszólni az élményes küzdelmébe. A győzelmet minden számban az esélyesek szerezték meg. Talán csak a női egyéni küzdelemben született meglepetés, ahol az orosz női csapat legfiatalabb tagja, Julija Lipnyickaja szerezte meg az aranyérmet. A párosok küzdelmében a címvédő Tatyjana Volosozar-Makszim Trankov révén szintén orosz siker született, a férfiak versenyét a címvédő spanyol Javier Fernández nyerte, míg a jégtáncosoknál a 2013-as kontinensviadal bronzérmese, az olasz Anna Cappellini-Luca Lanotte duó diadalmaskodott.



A versenyek telt ház előtt zajlottak, csupán a kötelező gyakorlatokra voltak kevesebben kíváncsiak. A Magyar Korcsolya Szövetség a jegyeladási mutatókat látva úgy döntött, a kötelező gyakorlatok két napjára a SYMA csarnokba szervezetteren érkező budapesti diákoknak lehetővé teszi, hogy ingyen megtekinthessék a versenyt. Erről tájékoztatták a rendezvény egyik fő támogatóját,

a Fővárosi Önkormányzatot, amely jelezte a lehetőséget a Zuglói Sport és Rendezvényszervező Kft.-nek. A szervezet azonnal értesítette a kerület iskoláit.

Molnár Zoltán, a kft. ügyvezető igazgatója lapunknak elmondta: több zuglói tanintézet élt a váratlan lehetőséggel, így a sportesemény első két napján több száz zuglói diák szurkolhatott a versenyzőknek. **riersch**

# Határon túli zuglói siker

A kerületből elszármazó sportolók pályafutását illik figyelemmel kísérni, hiszen bármilyen messze is kerülnek, továbbra is izig-vérig zuglóiak maradnak.

Ez az állítás különösen igaz Gulácsi Péterre. A tehetséges kapus, aki jelenleg az osztrák Red Bull Salzburg kapuját védi, amint teheti, hazatér Zuglóba, ahol a családja és barátai élnek. Gulácsi Péter a BVSC Szőnyi úti sporttelepén kezdte labdarúgó pályafutását, itt figyelt fel a tehetséges fiúra az MTK. A klub később leigazolta, majd a Sándor Károly Akadémiára juttatta. Még az érettségi előtt Liverpoolba került, ahol előbb a Vörös Ördögök tartalékcsoportjában védett (bajnoki címig jutott), majd alacsonyabb osztályban szereplő egyesületekhez adták kölcsön. A zuglói kapus az Európa-bajnoki bronzérmes U19-es és a világbajnoki bronzérmes U20-as válogatott meghatározó tagja volt. Gulácsi a több lehetőség, illetve a



Gulácsi Péter az ősszel az osztrák Red Bull Salzburg színeiben ért el sikereket

nagyobb feladatok érdekében tavaly nyáron a Liverpool FC-ből az osztrák Red Bull Salzburghoz igazolt, amelyről a nyári szabadsága alatt, Zuglóban tájékoztatott bennünket. Az ősz, Péter döntésének helyességét igazolta. Csapatával toronymagasan vezet az osztrák bajnokságot, és veretlenül jutottak be az Európa-Liga főtáblájára. A sikerekben nagy szerepe volt a zuglói kapusnak,

akit a Sportwoche című osztrák lap és a sportnet.at közös voksolásán a szurkolók az őszi szezon legjobb kapusának választottak. A 23 esztendőes magyar kapuvédő 19 bajnokin mindössze 16 gólt kapott. Ezek után reménykedni lehet abban, hogy a zuglói kapus remek teljesítményére előbbutóbb az új szövetségi kapitány, Pintér Attila is felfigyel.

**R.T.**

# Knoch Viktor Szocsiban olimpiai pontokat szeretne szerezni

Harmadik olimpiájára készül az UTE színeiben versenyző, nyolc éve Zuglóban élő gyorskorcsolyázó, Knoch Viktor, aki Szocsiban is pontszerző helyen szeretne végezni.

Bár a január 18-19-én, Drezdában megrendezett rövidpályás gyorskorcsolya (short track) Európa-bajnokságon sem Knoch Viktor, sem pedig a férfi szakág nem szerzett érmet, a zuglói gyorskorcsolyázó bizakodva tekint a közelgő téli olimpiára. Erre okot adhat, hogy a short track az



utóbbi évtizedben a legsikeresebb téli sportágunkká vált. Ebben nagy szerepe volt Viktornak, aki 16 évesen 2006-ban, Torinóban 1500 méteren meglepetésre ötödik lett, és olimpiai pontokat szerzett Magyarországnak. A fiatal magyar gyorskorcsolyázó a fantasztikus sikert követően is eredményes maradt, 2007-ben a Sheffield-i Európa-bajnokságon ugyanezen a távon ezüstérmes, a 2009-es torinói, és 2013-as malmöi Eb-n pedig – a váltó tagjaként – bronzérmes volt. Legutolsó nagy diadala a tavaly év végi trentói téli

Universiade-n a magyar férfi váltóval 5000 méteren megszerzett aranyérme volt. Viktor a torinói téli olimpiát követően 2010-ben, Vancouverben is rajthoz állt, a kanadai városban azonban nem jött ki neki a lépés, és végül a 21. helyen végzett. A mindössze 24 esztendőes fiatalember a magyar gyorskorcsolya-válogatott legidősebb és legrutinósabb tagja. A Szocsiban rendezendő téli olimpia esélyeiről nem akart nyilatkozni, de annyit azért megjegyzett, hogy a pontszerzés reális célkitűzés lehet. **r-t**

**VALENTIN NAP A HIGH-CARE-ben!**

Valentin napi kezelésünk a fiatalság erejével, a növényi őssejt szérummal és a legkorszerűbb parabén mentes hatóanyagokkal 1,5 órában minden korosztálynak

26.000-Ft helyett

**13.000 Ft-ért,  
50% kedvezménnyel!**

2014. február 14-15-én

**Hozza el párját is,  
jelentkezzen be már most!**



Bejelentkezés: (1) 814-3345  
Cím: Bp., XIV. Vezér u. 147/b.

További részletekről tájékozódhat web-lapunkon: [www.highcarekozmetikazuglo.hu](http://www.highcarekozmetikazuglo.hu)

**IMPLANT ÉS KOZMETIKAI FOGÁSZAT**

- professzionális orvos csapat nemzetközi diplomával
- családi környezet, rugalmas időpont egyeztetés
- felnőtt- és gyermek fogszabályozás
- ingyenes állapotfelmérés, teljeskörű garancia
- versenyképes árak



1162 Budapest Attila utca. 68.  
(Rákosi út sarok)

Tel: 06 1 402-1195, 06 30 987-0807

[info@vitalitasfogaszat.hu](mailto:info@vitalitasfogaszat.hu)

[www.vitalitasfogaszat.hu](http://www.vitalitasfogaszat.hu)

**JÁTÉKSAROK****SUDOKU**

Minden egyes sorba, oszlopba és kockába írjon egy számot 1-től 9-ig úgy, hogy soronként, oszloponként és kockánként csak egyszer használ fel egy számot.

		5	1	4				
		9				8	6	4
7			2	6				
		3	9	4		7	6	
4	1						5	8
8	9		5	6	3			
				5	7			3
5	8	4				2		
					9	2	6	

	5				7		8	1
				3		9	5	
	9	7	5	8				
3						2		
	8	4	2		9	3	1	
		9						8
					1	3	7	9
	3	2		4				
6	7		9					3

**VILÁGSZABADALOM! ÉRSZŰKÜLET**

KEZELÉSE, A TELJES ÉRRENDSZER TISZTÍTÁSA!

Örs vezér tere 16. Tel.: 220-4641, 20/349-4277

**SZÁMÍTÓGÉP  
SZERVIZ-ZUGLÓ**

**10%**

KEDVEZMÉNY A  
MUNKADÍJBÓL, HA  
ERRE A HIRDETÉSRE  
HIVATKOZIK

Érvényes: 2014. február 28-ig

PC - LAPTOP - APPLE

TELJES KÖRŰ SZERVIZELÉS  
RÖVID HATÁRIDŐK, PROFI MUNKA  
HASZNÁLT SZÁMÍTÓGÉPEK ÉS LCD  
MONITOROK GARANCIÁVAL

1148 Budapest, Adria sétány 6/C Nyitva tartás: H-P: 9-17  
[www.szamitogep-szerviz-zuglo.hu](http://www.szamitogep-szerviz-zuglo.hu) +36 30 225 6166

**AVIA** aktuális ajánlat  
Benzinkút és Shop

Gézműanyag	bruttó ár (Ft/liter)*
<b>E85</b> Bio-Etanol	<b>329.90</b>
<b>Diesel</b>	<b>410.90</b>
<b>95 Gold</b>	<b>399.90</b>
<b>95</b>	<b>390.90</b>
<b>LPG</b> autógáz	<b>264.90</b>

Spóroljon nálunk még többet!

Tankoljon Bio-Etanol (E85)!

- 105-ös oktánszám
- környezetbarát és
- olcsóbb.



XIV. ker. Gvadányi utca 65.  
nyitva: 6-20 h  
X. ker. Kerepesi út 89.  
nyitva: 0-24 h  
XVIII. ker. Üllői út 612.  
nyitva: 0-24 h



Ismerjük egymást.

\* A feltüntetett árak a hirdetés leadásakor kalkulált árak, ezért azok változhatnak!

**A ZUGLÓI LAPOK**

kéthetente minden kerületi lakásba ingyenesen jár.  
A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket, reklamációikat [zterjesztes@gmail.com](mailto:zterjesztes@gmail.com) e-mail címre várjuk.

Üljön le  
nálunk  
egy **ingyen**\*  
kávéra!



Ismerjük egymást.

XIV. ker. Gvadányi utca 67. nyitva: 6-20 h

\* Minimum 10.000 Ft tankolás esetén,  
az akció 2014. február 28-ig tart.